

**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

**Nr. 9 · September 2016 · 44. Jahrgang**

# WIR



*Viel Spaß gab es beim „Jörler Spektakel“  
Bericht Seite 24*

## ÄRZTLICHER NOTDIENST

### Liebe Patienten,

die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen

Rufnummer **116117** erreichbar:

**Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr**

**Mittwoch und Freitag 15.00-22.30 Uhr**

**Samstag, Sonntag und Feiertag 9.00-22.30 Uhr**

Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Schleswig-Holstein

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

**Öffnungszeiten:** Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00 - 21:00 Uhr, Mi., Fr. 17:00 - 21:00 Uhr

Sa., So., Feiertag 9:00 - 13:00 Uhr und 17:00 - 20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

**Anlaufpraxis Flensburg:**

**Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr**

**mittwochs und freitags 17.00-22.00 Uhr**

**samstags, sonntags und feiertags 10.00-22.00 Uhr**

**Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:**

**freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und**

**feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr**

**Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621-810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

**Ansprechpartnerinnen:** Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621-810-36

**für Menschen mit psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621-810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3.

Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Bachert 04621-810-35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen**

**Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

## Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab

19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt

unter Tel.: 04636-2520023 oder 04609-253.

## Apotheken-Notdienst



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:  
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833  
(kostenlos von Festnetz)

22833  
(99ct/Wa. von Mobilfunk)

SMS an 22833  
app: www.PLZ.de/SMS  
(99ct/Wa. plus SMS)

22833.mobil  
7PC (Website oder Mobile App)

www.aponet.de

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de

Tel. 04609-900-0 · Fax 04609-900-150

## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr.

Dienstags geschlossen!

**Sprechstunden des Amtsvorstehers Jacob Bundtzen:** täglich zu den Öffnungszeiten des Amtes und nach Vereinbarung - Tel. 04609-900-224

**Sprechstunden Gemeinde Eggebek Bürgermeister Willy Toft**

**Do. von 10:00 bis 12:00 + 15:00 bis 17:00 Uhr** oder nach tel. Vereinbarung Tel. 04609-900220

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt**

Tel. 0 46 38-72 05 **Do. von 19.00 bis 20.00 Uhr im Gemeindebüro** oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Ulrike Carstens**

Tel. 0 46 06-272, Fax. 0 46 06-96 50 55 „Dörpshuus“, Wanderup

**Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr** und nach Vereinbarung

**Gemeinde Jörl Bürgermeisterin Silke Hünefeld Tel. 04607-8269333**

## Sozialzentrum Eggebek

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung. **Dienstags geschlossen!**

### Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden

- Vermittlung von Hilfsangeboten

- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens

- Präventionsveranstaltungen

- Beratung im Chat unter www.suchtonline.de (montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)

Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 046 21-48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: Angela.Dronia@fklfnf.de

### Anonyme Alkoholiker und Anon-Familiengruppe

(Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00

Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von

Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Offene Sprechstunden in Schleswig:** dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.

**Offene Sprechstunde in Satrup:** mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 211

Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

## Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen:

montags bis freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr



## Öffnungszeiten

### der Kleiderkammer

Die Kleiderkammer Am Beektal 1, Eggebek, ist jeden Mittwoch in der Zeit von 15:00-18:00 Uhr geöffnet.

Bei der Abgabe von Kleidung und Haushaltsgegenständen setzen Sie sich bitte vorher telefonisch mit Frau Corinna Grosskopf, 0176 83572914 in Verbindung.

Bei der Abgabe von Kleidung und Haushaltsgegenständen setzen Sie sich bitte vorher telefonisch mit Frau Corinna Grosskopf, 0176 83572914 in Verbindung.

Bei der Abgabe von Kleidung und Haushaltsgegenständen setzen Sie sich bitte vorher telefonisch mit Frau Corinna Grosskopf, 0176 83572914 in Verbindung.

Bei der Abgabe von Kleidung und Haushaltsgegenständen setzen Sie sich bitte vorher telefonisch mit Frau Corinna Grosskopf, 0176 83572914 in Verbindung.

### Offene Sprechstunde der Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

## Amt Eggebek investiert weiter in die Schulen

Über weitere Sanierungsmaßnahmen während der Sommerferien in den Schulen des Amtes berichtete Amtsvorsteher Jacob Bundtzen auf der letzten Sitzung des Amtsausschusses. In der Eichenbachschule Eggebek werden die Lehrertoiletten im Grundschultrakt aus den 70er Jahren grundlegend mit einem Aufwand von 30.000 Euro saniert. Parallel dazu erhalten drei Grundschulklassen neue Fußböden. Dem Wunsch der Lehrerschaft entsprechend werden neue Teppichböden verlegt. In den Herbstferien erfolgt dann noch die Erneuerung von zwei Spielgeräten auf dem Pausenhof der Grundschule.

Die umfangreiche Videoüberwachung der Außenanlagen der Schule, die vor zwei Jahren installiert wurde, hat sich zur Vermeidung von Vandalismusschäden gut bewährt, konnte Amtsvorsteher Jacob Bundtzen berichten.

In der Grundschule Kleinjörll werden weitere zwei Klassenräume umfangreich saniert. Dazu gehört ein neuer PVC-Fußboden, neues Mobiliar sowie ein neuer Anstrich sämtlicher Wände. Die Aufwendungen werden sich ebenfalls auf ca. 30.000 Euro belaufen.

Sehr gut angenommen wird das Betreuungsangebot in den ersten drei Wochen der Sommerferien in der Eichenbachschule Eggebek. Dieses Angebot wird den Eltern der Grundschüler jetzt im zweiten Jahr gemacht und erfreut sich zunehmender Nachfrage.

### Jedes angemeldete Kind bekommt einen Krippen- oder Kitaplatz

Über das sehr gute Angebot an Kindergarten- und Krippenplätzen im Amtsbereich Eggebek berichtete Leitender Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut. Zur Zeit verfügt der Amtsbereich an den Standorten in Eggebek, Jörll, Langstedt und Wanderup über insgesamt elf Regelgruppen sowie sieben Krippengruppen. Damit kann auf Grund der jetzigen Nachfrage jedem Kind im Alter zwischen eins bis sechs Jahren ein Kindergarten- bzw. Krippenplatz angeboten werden. Auf Grund der stetig steigenden Nachfrage im Krippenbereich werden die Gemeinden jedoch in den nächsten Jahren neue Krippenplätze schaffen müssen. Bei durchschnittlich 70 Geburten im Jahr in den Gemeinden des Amtsbereichs und einer in der Zukunft zu erwartenden 75-prozentigen Nachfrage sind mindestens zehn Krippengruppen (100 Krippenplätze) für zwei Jahrgänge erforderlich. Daraus resultiert ein Neubaubedarf sowohl in Eggebek/Langstedt als auch in Jörll und Wanderup für jeweils eine Krippen-

gruppe, um auch der erwartenden Nachfrage in der Zukunft gerecht werden zu können.

### Windkraftflächen aus Sicht des Amtes

Im Dezember letzten Jahres hatte das Amt ein informelles Konzept zur Windkraftplanung im Amtsbereich in Auftrag gegeben. Nach intensivem Erörterungsprozess wurde dieses Konzept nunmehr vom Amtsausschuss „abgesegnet“. Auf der Grundlage des letzten Entwurfs der Landesplanung vom März 2016 wurden unter Berücksichtigung der Wohnbebauung, naturschutzrechtlicher Belange sowie dem Freihalten noch unverbauter Landschaftsteile Prioritäten gebildet und andererseits Flächen für ungeeignet eingestuft. Nach diesem informellen Konzept des Amtes sollten bestehende Windparks in der Regionalplanung dauerhaft gesichert und um angrenzende Bereiche arrondiert werden. Ferner werden im Bereich der Gemeinden Sollerup und Süderhackstedt neue Flächen angrenzend an bestehende Windparks in Nordfriesland vorgeschlagen. Im Entwurf des Landes enthaltene Flächen östlich der B200 sollten nicht realisiert werden, um Sichtachsen für den sich weiterentwickelnden Siedlungsbereich Wanderup frei zu halten. Außerdem sollte eine Regelformung im Bereich Wanderup, Janneby, Jerrishoe und Eggebek durch Verzicht auf Teilflächen verhindert werden. Dieses informelle Konzept ist der Landesplanung für die weitere Bearbeitung des Entwurfs des Landes vorgelegt worden. Durch die Landesunterkunft für Asylsuchende in Eggebek, die in diesem Monat geschlossen wird, hat es während der

Betriebsdauer in den letzten sechs Monaten keine nennenswerten Auffälligkeiten in der Gemeinde Eggebek gegeben, konnte Bürgermeister Willy Toft seinen Amtskollegen im Amtsausschuss berichten. In der Spitze war die Unterkunft mit ca. 320 Personen belegt gewesen. Weiter betonte er, dass die ersten Aussagen des Innenministeriums (Belegung mit maximal 500 Personen und nur vorübergehend für ca. ein Jahr), die im Höhepunkt der Flüchtlingskrise zwischenzeitlich in Frage gestellt waren, nunmehr eingehalten wurden. Auch die Zusammenarbeit mit den dort vor Ort tätigen Organisationen funktionierte vorbildlich.

### Tolle Asyllotsen

Herausragende Leistung vollbringen die Asyllotsen im Amt Eggebek, die ca. 90 dezentral vom Amt untergebrachten Flüchtlinge betreuen. Es werden täglich Deutschkurse angeboten, die Kleiderkammer mit ihren Öffnungszeiten mittwochs von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr ist sehr gut bestückt und gut nachgefragt, die Fahrradwerkstatt, nunmehr untergebracht in der Breslauer Straße in Eggebek, statten jeden Flüchtling mit einem Fahrrad aus und das monatliche Willkommenskaffee vermittelt einen stimmungsvollen kulturellen Austausch. Abschließend beschloss der Amtsausschuss, die Partnerschaft mit der Gemeinde Biala Piska in Polen wieder zu beleben. Schwerpunkt der Partnerschaft bleibt die Begegnung von Jugendlichen und Schülern. Die Eichenbachschule Eggebek hatte vor zwei Jahren die letzte Schülerbegegnung gehabt. In Gesprächen mit der polnischen Gemeinde soll ein neues Begegnungsprogramm für 2017 vereinbart werden.

## Das Bürgerbüro informiert

### Was brauche ich bei der Beantragung eines neuen Ausweisdokumentes?

Egal ob Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass, folgende Dokumente sind für die Beantragung erforderlich:

- \* das bisherige Ausweisdokument
- \* **Geburts-, Abstammungs- oder Heiratsurkunde**

- \* **ein biometrisches Lichtbild**

**Die Bezahlung erfolgt bereits bei Antragstellung.**

Die Gebührensätze betragen:

- \* für einen Personalausweis (über 24 Jahre): 28,80 €
- \* für einen Personalausweis (unter 24 Jahre): 22,80 €
- \* für einen vorläufigen Personalaus-

weis: 10,00 €

- \* für einen Reisepass (über 24 Jahre): 59,00 €

- \* für einen Reisepass (unter 24 Jahre): 37,50 €

- \* für einen Kinderreisepass: 13,00 €

Die Gebühr kann bar oder per EC-Cash entrichtet werden.

Für Fragen steht Ihnen Frau Johannsen als Ansprechpartnerin unter der Telefonnummer 04609-900-105 gerne zur Verfügung.

Redaktionsschluss

für die Okt.-Ausgabe ist am 10. Sept.

# Flensburger Umland auf dem Weg zum Klimaschutzvorreiter

„Das Flensburger Umland hat sich gemeinsam mit 21 anderen Regionen in Deutschland auf den Weg gemacht, um Klimaschutzinitiativen zu entwickeln und umzusetzen und nimmt damit in Deutschland Vorreiterfunktion ein,“ würdigte der Staatssekretär Gunther Adler vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau- und Reaktorsicherheit in einer kleinen Feierstunde in Berlin die ehrgeizigen Aktivitäten dieser 22 vom Bund für vier Jahre mit insgesamt 12 Millionen Euro geförderten Kommunen. Im Rahmen der nationalen Klimaschutzinitiative des Bundesumweltministeriums werden diese Regionen neben der finanziellen Förderung auch inhaltlich intensiv begleitet. Dies ist die zweite Förderperiode im Rahmen dieser nationalen Klimaschutzinitiative, vor vier Jahren hat sich bereits die Stadt Flensburg im Rahmen der ersten Förderperiode beteiligt.

Angespornt durch die Flensburger Aktivitäten haben sich 34 Gemeinden im Flensburger Umland in einem Findungsprozess zusammengeschlossen, um eigene Aktivitäten auf den Weg zu bringen. Dafür erfolgte nunmehr die Anerkennung.

Die ersten Schritte auf diesen Weg wurden bereits gegangen. So wurde der Auftrag für einen Klimaschutz-Masterplan an das Flensburger Unternehmen SCS-Hohmeyer um Professor Olav Hohmeyer, einen der führenden Köpfe der Klimaforschung weltweit, vergeben. Im Rahmen dieses Masterplans sollen in der Region kurz-, mittel- und langfristige Ideen und Maßnahmen zur Energiereduzierung und zum Klimaschutz entwickelt werden. Diesen Leitfaden sollen dann in den nächsten vier Jahren vor Ort eingesetzte Klimaschutzmanager in den Gemeinden umsetzen helfen. Zweiter wichtiger Schwerpunkt der Arbeit der Klimaschutzmanagerinnen wird die Bewusstseinsbildung in der Region für den Klimaschutz durch Veranstaltungen, Erfahrungsaustausch und Vermittlung von best practice Beispielen sein. Dabei ist, so waren sich die Vertreter der 34 Gemeinden im gebildeten Vorstand dieser Initiative einig, im Bildungsbereich auch mit den örtlichen Schulen und Kinder-



von links: Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut, Staatssekretär Gunther Adler und Projektverantwortlicher Lars Fischer vom Amt Eggebek, dass die Initiative vorort betreut, bei der Überreichung der Förderbescheide im Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau- und Reaktorsicherheit in Berlin

gärten eng zusammenzuarbeiten.

Als Klimaschutzmanagerinnen sind Julia Schirmmacher, Emöke Kovac sowie Elena Zydek eingestellt worden. In 2016 noch mit geringem Stundenkontingent versehen, steigt ihr Arbeitszeitkontingent nach Vorlage des Klimaschutzmasterplans in 2017 entsprechend an, um dann kraftvoll die Planungsanregungen in den 34 Gemeinden umzusetzen.

Gefördert wird die Initiative der 34 Flensburger Umlandgemeinden durch das Bundesministerium mit insgesamt 480.000,00 Euro. Die Gemeinden selbst haben sich verpflichtet, 120.000,00 Euro (20 %) selbst beizusteuern.

## Begegnungscafé in der Seniorentagesstätte

Ganz herzlich laden wir wieder zum gemütlichen Beisammensein, zu Gesprächen und leckerem Kaffee und Kuchen ein. Unsere Treffen im Begegnungscafé sind geprägt von Herzlichkeit und Freude im Umgang mit anderen Mitbürgern. Da gibt schon ab und an die eine oder andere kulturelle Eingabe zu bewundern oder man lernt leckere Speisen anderer Nationalitäten kennen.

Alle Bürgerinnen und Bürger im Amt Eggebek und andere Interessierte sind herzlich willkommen, am Donnerstag,

den 22. September 2016 von 15 -18 Uhr am Begegnungscafé teilzunehmen.

Wir treffen uns in der Seniorentagesstätte in Eggebek in der Hauptstraße gegenüber von Sky.

Wir würden uns sehr freuen, wenn zu dem Anlass leckerer Blechkuchen spendet wird. Meldet euch bitte bei Ute Ringel unter 04609 765.

Herzlichen Dank im Voraus, Euer „Willkommen im Amt Eggebek“-Team

**Kontakt:** [www.facebook.com/willkommenimamteggebek](http://www.facebook.com/willkommenimamteggebek)  
<http://www.amteggebek.de/seite/254972/freundeskreis.html>

Freundeskreis@Amt-Eggebek.de

**Allgemeines/Öffentlichkeitsarbeit** Sybilla Nitsch, 01731862714, sybillanitsch@hotmail.com

**Asyllotsen** Karola Nennstiel, karolanennstiel@web.de

**Kleiderkammer (Am Beektal 1, Eggebek)**

Corinna Grosskopf, 017683572914, cgrosskopf@gmx.net



**Immer gut bedacht**

**GUIDO DAHM**  
DACHDECKERMEISTER

DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI

---

**Westerreihe 5**  
**24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40**  
**Fax 0 46 09 / 95 25 41**

**KFZ-SERVICE**  
und  
**Abschleppdienst**

**EdgarLehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon  
**04606-225** ←  
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

## Sitzungen

### **Eggebek:**

#### **Gemeindevertretersitzung:**

Mi., 07.09.2016, 19:30 Uhr Thomsens Gasthof

### **Jerrishoe:**

#### **Gemeindevertretersitzung:**

Mo., 12.09.2016, 19:30 Uhr Landgasthof Heideleh

### **Wanderup:**

#### **Gemeindevertretersitzung:**

Di., 06.09.2016, 20:00 Uhr Westerkrug

## Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 15.07.2016 bis zum 12.08.2016 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

22.07.2016 Nr. 28

S. 123 Bekanntmachung über die Genehmigung der 11. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Eggebek

S. 124 4. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Eggebek

S. 125 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Eggebek für das Haushaltsjahr 2016

S. 126 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Jerrishoe für das Haushaltsjahr 2016

S. 127 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Jörl für das Haushaltsjahr 2016

S. 128 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Langstedt für das Haushaltsjahr 2016

S. 129 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Sollerup für das Haushaltsjahr 2016

S. 130 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Wanderup für das Haushaltsjahr 2016

S. 131 Bekanntmachung über die Genehmigung der 5. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Jerrishoe

29.07.2016 Nr. 29

S. 132+133 Bekanntmachung über die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 11 „Energie- und Technologiepark Süd“ der Gemeinde Eggebek und Übersichtsplan

05.08.2016 Nr. 30

S. 135-137 Bekanntmachung über die Satzung des Bebauungsplanes Nr. 5 „Claus-Kühl-Ring“ Gemeinde Jerrishoe und Kartenausschnitt

12.08.2016 Nr. 31

S. 138-140 Bekanntmachung über die Satzung des Bebauungsplanes Nr. 5 „Claus-Kühl-Ring“ Gemeinde Jerrishoe und Kartenausschnitt

Rund 87 Gäste waren der Einladung der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek gefolgt und zum 20-jährigen Jubiläum am 16.07 nach Eggebek gekommen. Unter ihnen war Ehrenamtswehrlführer Karl Heinz Matthiesen, Bürgermeister Willy Toft, der stellv.

Kreisjugendwart Bjarne Thorsen sowie viele ehemaligen Ausbilderinnen und Ausbilder und Jugendwarte. Die Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek wird von den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jörl, Langstedt, Sollerup und Süderhackstedt unterstützt.

Bürgermeister Willy Toft hatte wie alle Redner nur lobende Worte für die Arbeit der Jugendfeuerwehr. „Besonders freut es mich, dass einige Gründungsmitglieder von damals jetzt Führungsaufgaben in ihren Feuerwehren übernehmen. So sind Sven Krause und Ralf Tallarek jetzt stellv. Wehrlführer in Eggebek bzw. Langstedt. Es war damals der richtige Schritt, es Wanderup und Jerrishoe, die bereits eine Jugendfeuerwehr hatten, gleich zu tun. Ihr seid aus dem Dorfleben der Gemeinden nicht mehr weg zu denken“, so Willy Toft in seinen Grußworten. Er überreichte „Flachgeschenke“ von der Gemeinde und dem Amt. Vom Amtswehrlführer Ralf Käber gab es für alle Mitglieder und Betreuer neue T-Shirts. Bjarne Thorsen überbrachte die herzlichsten Glückwünsche des gesamten Kreises. „20 Jahre ist eine tolle Zeit, in der hier in Eggebek hervorragende Jugendarbeit geleistet wird. Das ist nur mit motivierten Jugendlichen und Betreuern möglich, beides ist hier vorhanden.“

Günter Drewes überbrachte als Gemeindeführer in Eggebek die Grüße der Feuerwehren, deren Jugendliche in der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek ausgebildet werden. Er dankte besonders den Betreuern und Jugendwarten für die geleistete Arbeit, die sehr zeitintensiv ist. „Ihr habt die JF zu dem gemacht, was sie heute ist.“ Allein die Feuerwehr Eggebek freute sich innerhalb der letzten drei Jahren über elf neue Kameradinnen und Kameraden.

Im Anschluss waren alle Gäste zu Kaffee und Kuchen eingeladen, die von den Eltern gespendet wurden. Nach der Stärkung ging es dann nach draußen, es stand der Bundeswettbewerb auf der Tagesordnung. Als erstes trat die Gruppe der Jugendfeuerwehr an und zeigte allen Gästen, wie es geht. Danach musste

## Jugendfeuerwehr feierte Jubiläum



sich dann eine buntzusammengestellte Gruppe aus den Feuerwehren die gleiche Übung absolvieren. Dies gelang auch ohne weitere Probleme, allerdings waren die Jugendlichen doch etwas besser und auch schneller.

## Fundbüro

Es wurden im Bürgerbüro folgende Fundsachen gemeldet:

- mehrere Schlüssel
- eine Fahrradtasche
- eine Armbanduhr
- eine Brille

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. BGB.

## Rentensprechstunden in der Amtsverwaltung Eggebek

Die Rentensprechstunden finden jeweils von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

**Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 12. September 2016 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636-1316.

## Qualifizierungskurs für Kindertagespflegepersonen

Der Fachbereich Jugend und Familie des Kreises Schleswig- Flensburg beabsichtigt, in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Familienbildungsstätte Schleswig, ab dem 30.9.2016 einen weiteren Qualifizierungskurs für Kindertagespflegepersonen durchzuführen. Hierzu findet am 21.9.2016 um 18.00 Uhr ein etwa zweistündiger Informationsabend im Kreishaus in Schleswig, Flensburger Str. 7, Raum 020 (bitte nur den Haupteingang benutzen) statt. Interessierte sind herzlich willkommen. Nähere Auskünfte und Anmeldung zum Informationsabend und Kurs unter Tel. 04621-87210.

## Nähe und Ferne

### Georg Wichmann zeigt Makroaufnahmen und Reisefotos

Für Georg Wichmann ist diese Ausstellung im Dienstleistungszentrum Eggebek etwas ganz Besonderes, denn es ist die erste Einzelausstellung seiner Fotografien überhaupt.

Dabei ist er, was Fotografie anbelangt, ein „alter Hase“. Fotografieren war von Klein an ein Traum von Georg Wichmann und so wurde 1950 der erste Fotoapparat erspart.

Es folgten bald Seminare bei bekannten Fotografen im Dortmunder Raum. Wichtig für die fachliche Entwicklung waren die Fotoschulen von Andreas Feininger und die Erfahrungen bei der Schwarz-Weiß-Laborarbeit im eigenen Fotolabor. Mit zunehmenden Ansprüchen wurden im Laufe der Jahre auch die Kameras vielseitiger.

Die analoge Fotografie war damals eine Schule für gutes Sehen. Sein Talent spricht sich schon früh im Familien- und Bekanntenkreis herum. So fotografierte er auf Festen und Veranstaltungen und in den 70-iger Jahren für den Künstler Bruno Stane Grill.

Georg Wichmann geht mit Neugierde, ge-



schultem Blick und ohne Vorurteile mit seiner Kamera auf Reisen. Er lässt sich nicht hetzen, ist bei Wanderungen und Besichtigungen der Nachzügler, um sich so die Zeit für seine Fotos zu nehmen. Der Treene Kunstring freut sich sehr, zusammen mit Georg Wichmann eine Auswahl von schönen Makroaufnahmen und Reisefotos präsentieren zu dürfen. **Zur Ausstellungseröffnung am Sonntag, d. 11. September um 15.00 Uhr im Dienstleistungszentrum in Eggebek sind alle herzlich eingeladen. Anschließend ist die Ausstellung bis zum 26. Oktober während der Öffnungszeiten dort zu sehen.**

## Hegeringschießen des Hegerings IX

Im Juli 2016 fand das diesjährige Hegeringschießen des Hegerings IX der Kreisjägerschaft Flensburg auf dem Schießstand in Bilschau statt. Schießwart Hans Hermann Caspersen konnte etwa 35 Jägerinnen und Jäger begrüßen, ein Drittel aller Mitglieder, im Vergleich zu benachbarten Hegeringen eine überdurchschnittliche Beteiligung, für Hegering IX jedoch unterdurchschnittlich. Erwartet wird allerdings, dass im kommenden Jahr wieder mehr Teilnehmer zu verzeichnen sind, so der Schießwart.

Die teilnehmenden Schützen/innen überprüfen einmal jährlich ihre Fertigkeit im Umgang mit der Flinte und der Büchse, um für die anstehende Jagdsaison gerüstet zu sein. Dabei muss mit der Schrotflinte ein den jagdlichen Gegebenheiten nachempfundener Tontaubenparcours mit 15 Tauben absolviert werden. Weiter werden 10 Durchgänge auf einen Rollhasen, eine aufrecht rollende Tontaubenscheibe, gefordert. Außerdem müssen mit der Kugelbüchse jeweils fünf Schüsse auf unterschiedliche Ziel-



*Die siegreiche Mannschaft und Einzelschützen aus Wanderup - v. li. Frank Langholz, Hagen Koppe, Gerhard Thiesen, Klemens Breulmann. Es fehlen Patrik Urban und Michel Langholz*

scheiben abgegeben werden: auf einen laufenden Keiler, einen 100 m entfernten Rehbock und einen Fuchs.

Die Siegerehrung fand traditionsgemäß abends am Dachsbau der Jerrishoer Jäger statt. Nachdem sich alle an einem Wildessen stärken konnten, organisiert von den Jägern aus Haurup und Hüllerup, ehrte Hans Hermann Caspersen folgende Sieger:

Mannschaftsschießen: Sieger wurde Wanderup mit 543 Pkt., gefolgt von Jerrishoe mit 540 Pkt. und Sollerup mit 507 Pkt.

Schützenklasse: 1. Hagen Koppe, Wanderup, 160 Pkt., 2. Hauke Steinmann, Jerrishoe, 150 Pkt., 3. Heiko Green, Sol-

lerup, 149 Pkt.

Altersklasse: 1. Heinrich Christiansen, Jörl, 127 Pkt., 2. Hans-Ulrich Fries, Jörl, 114 Pkt., 3. Jürgen Lassen, Jörl, 114 Pkt. Seniorenklasse: 1. Klemens Breulmann, Wanderup, 142 Pkt., 2. Theodor Lorenzen, Jerrishoe, 139 Pkt., 3. Armin Ruff, Sollerup, 138 Pkt.

Hegeringmeister wurde Hagen Koppe, Wanderup, mit 160 Pkt., Flintenmeister: Hagen Koppe, Wanderup, mit 13 Tauben, Büchsenmeister: Hauke Steinmann, Jerrishoe, mit 100 Pkt. Den Pokal „Rollhasen“ erhielt Hauke Steinmann, Jerrishoe, mit 10 Tauben und auch den Pokal „Laufender Keiler“ mit 48 Pkt.

Das Preisschießen gewann Hans-Ulrich Fries vor Hermann Caspersen und Hauke Steinmann. Die Ehrenscheibe erhielt Niels Steinmann für das Revier Jerrishoe.

## Veranstungshinweise

des Fördervereins Mittlere Treene e.V. **Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandchaft!**

Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Während die Heide noch zu Beginn des 19. Jahrhunderts weit verbreitet war, trifft man sie heute immer seltener an. Auf dem ca. 40 Hektar großen ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek sind solche alten Heidereste noch sichtbar. Erleben Sie bei einer Führung mit Andrea Thomes, wie die Geest früher einmal aussah, und entdecken Sie, welche Bedeutung die Heide für die Tierwelt hat.

**Termin: Sonntag, 4. und 18. September**, Uhrzeit: 10:00 bis ca.12:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L 247) zwischen Tarp und Eggebek.

## Der Archepark am Treenetal - Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!

Das ca. 20 Hektar große Gelände des ehemaligen Munitionslagers hat sich in den vergangenen Jahren zu einer Naturoase entwickelt: Aus Munitionsbunkern wurden Winterquartiere für Fledermäuse, aus jahrzehntelang nicht gedüngten, nährstoffarmen Wiesen blüten- und insektenreiche Lebensräume. Sie wollen noch mehr wissen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, den Archepark zu besuchen und bei einer Tour mit Andrea Thomes selbst zu erkunden. **Termin: Sonntag, 4. und 18. September**, Uhrzeit: 15:00 bis ca. 17:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjörl. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörl auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

**Herbstwanderung durch den Büschauer Forst!**

Rot, gelb, orange, Modergeruch und ein flinkes Eichhörnchen, das schnell noch eine Eichel versteckt: Der bunte Herbstwald lädt mit allen Sinnen zum Entdecken ein. Am Samstag, den 24. September gibt es zusammen mit den beiden Biologinnen, Ursula Niss vom Naturschutzbund Deutschland und Andrea Thomes vom Förderverein Mittlere Treene, einem naturkundlichen Streifzug durch den Büschauer Forst. Bei der Führung geht es neben der landschaftlichen Besonderheit dieser Region auch um das Erkennen von Tieren, Pflanzen und Pilzen am Wegesrand. Treffpunkt für die zweistündige Führung ist um 14:00 Uhr auf dem einzigen Parkplatz am Stapelholmer Weg etwa in der Mitte des Büschauer Forstes, ehemals „Daniels Haus“ (GPS: N54.5916 E9.3555). Für alle Führungen ist festes Schuhwerk erforderlich. Die Führungen sind kostenfrei. Eine kleine Spende ist aber gerne willkommen.

## Fahrbücherei

<b>Eggebek</b>	<b>Do. 08.09.2016</b>
Grundschule Bushaltestelle	10.10-10.45 Uhr
Norderstraße 17	10.50-11.10 Uhr
Berliner Str. 10/Kindergarten	11.15-11.45 Uhr
Grundschule/Bushaltestelle	16.10-16.20 Uhr
Theodor-Storm-Straße 35	16.25-16.50 Uhr
Dammböcke 16/Moorweg	16.55-17.25 Uhr
Norderstraße 17	17.30-17.50 Uhr
<b>Janneby</b>	<b>Fr. 23.09.2016</b>
Eggebeker Weg 7 Thordsen	11.40-12.00 Uhr
Dorfstraße: Gasthaus	15.10-15.35 Uhr
<b>Jerrishoe</b>	<b>Fr. 23.09.2016</b>
Feuerwehrhaus	11.15-11.25 Uhr
Norderreihe 15	15.50-16.10 Uhr
<b>Jörl</b>	<b>Mo. 12.09.2016</b>
Kleinjörl: Grundschule	11.50-12.15 Uhr
Kätnerweg 11	12.25-12.40 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck	13.35-13.50 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9	14.00-14.15 Uhr
Hauptstraße 39A	14.20-14.40 Uhr

Kleinjörl, Grundschule II	15.10-15.35 Uhr
<b>Langstedt</b>	<b>Do. 08.09.2016</b>
Ulmenallee: Kindergarten	09.45-10.00 Uhr
Keelbeker Weg/Langacker	15.25-15.55 Uhr
<b>Sollerup</b>	<b>Mo. 12.09.2016</b>
Landgasthaus Dorfstraße	11.05.-11.20 Uhr
Landgasthaus Dorfstraße	15.45-16.10 Uhr
<b>Süderhackstedt</b>	<b>Mo. 12.09.2016</b>
Dorfstraße 10	11.30-11.45 Uhr
Hauptstraße 5	14.50-15.05 Uhr
<b>Wanderup</b>	<b>Di. 06.09.2016</b>
Schule	11.15-11.40 Uhr
Gasthaus Westerkrug	11.45-12.00 Uhr
Mühlenweg/Sandkoppelring	12.05-12.20 Uhr
Ringstraße 37	13.15-13:55 Uhr
Sünneby 14	14.00-14.20 Uhr
Ellersieg 12	14.25-14:55 Uhr
Kamplanger Weg/Gartenstraße	17.10-17.40 Uhr

## Schulnachrichten

### Countdown vor den Sommerferien - an der Grundschule war viel los

Wie in jedem Jahr waren auch in diesem Sommer die Wochen vor den großen Ferien gespickt mit vielerlei Aktionen. Für alle Zweit-, Dritt- und Viertklässler wurden Bundesjugendspiele und ein Duathlon veranstaltet. Zusätzlich nahmen die Viertklässler an einem Floorballturnier, zu welchem die Eichenbachschule die umliegenden Grundschulen eingeladen hatte, sowie an einem Völkerballturnier, veranstaltet von der ABS Tarp, teil. Bei beiden Turnieren durften sich Eggebeker Mannschaften über einen 2. Platz und beim Floorballturnier zusätzlich über einen 4. Platz freuen.

In den dritten Klassen wurde die Fahrradprüfung abgenommen. Alle Schüler erhielten den begehrten Schein und dürfen seitdem mit dem Fahrrad zur Schule fahren. Die Zweitklässler verlebten Ende Juni einen wunderschönen Tag in der Tolk-Schau. Dieser Ausflug war ihr Kinderfestgeschenk. Die ersten Klassen

veranstalteten in der letzten Schulwoche eine kleine Wanderung nach Langstedt mit Picknick und Spielplatz-Erkundung. Die Viertklässler hatten eine ganze Reihe von Programmpunkten: Beide Klassen veranstalteten auf dem JUKIDZ-Gelände unter der Leitung von Matthias Pose ein

jeweils sehr gelungenes Abschlussfest mit Spielen, einer Zeltübernachtung und einem gemeinsamen Frühstück am nächsten Morgen.

Am Montag, den 18.07. fand zudem ein kleiner musikalischer Abend statt, an dem die Flötengruppe und das Orff-



**Therapiehaus  
Eggebek**

Wir behandeln  
Kinder und Erwachsene

Anke Petersen  
und Team

**ERGOtherapie**  
und Linkshänderberatung

Tel. 04609 - 953 14 26  
www.ergotherapie-petersen.de

Am Beektal 1  
24852 Eggebek

**mob Malerfirma** GmbH

Malerarbeiten Tapezierarbeiten Reparaturverglasung  
Verlegung aller Bodenbeläge/Designbeläge  
Plissees Insektenschutz

Tel.: 04625 / 18 93 69 0 - 24852 Sollerup  
Manuel Ohlsen, Maler- und Lackierermeister

Orchester ein ganz feines Programm mit folgenden Stücken präsentierten: Chariots of fire, Sunshine-Musik, Ballett der Schildkröten, Moritat, Banana Boat, Let's twist again, 500-miles, Fais dodo Colas und Te Deum. Die Aufführung, die knapp 100 Gäste erfreute und zu Zugabe-Rufen animierte, endete mit dem gesungenen „Auf Wiedersehen“.

Am vorletzten Schultag ging es dann für die Viertklässler als Abschluss ihrer Unterrichtseinheit „Wikinger“ nach Haithabu.

Und wie es mittlerweile schon Tradition ist, verabschiedeten sich die Viertklässler am letzten Schultag bei allerschönstem Sonnenschein mit einem selber choreografierten Tanz nach den Klängen von „Ein Hoch auf uns“ und anschließendem Abschiedskreis von den anderen Schülern und den Lehrkräften der Grundschule. Viele Eltern waren zu diesem Abschied gekommen und sowohl bei den Kindern als auch bei den Eltern blieben längst nicht alle Augen trocken. Nach der Zeugnisausgabe konnten dann die Ferien beginnen. Das wurde auch Zeit, die Luft war raus.

## Entlassungsfeier der 9. und 10. Klassen

Am 08. Juli war der große Tag, auf den die diesjährigen Abschlusschüler schon lange hin gefiebert hatten, endlich gekommen. Es war der Tag der Zeugnisübergabe und damit für die meisten das endgültige Ende der Schullaufbahn an der Eichenbachschule.

Eingeleitet wurde dieser besondere Tag schon am Vormittag - dem Verabschiedungstag, an dem, wie es mittlerweile schon Tradition ist, das Brennballspiel „Schüler gegen Lehrer“ stattfand. Des Weiteren mussten die Lehrer noch einige Blödeleien über sich ergehen lassen, bis dann in der 4. Stunde der obligatorische Abschlusskreis eingeläutet wurde. Hierbei nehmen die Abschlusschüler von allen anderen Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrern der gesamten Eichenbachschule Abschied, was nicht nur für die Abgänger ein sehr emotionales Moment war.

Nach dem Vormittag, der für einige doch recht tränenreich war, folgte um 18 Uhr die feierliche Verabschiedung in der, dem Anlass entsprechend, prachtvoll geschmückten Sporthalle. Die Abschlusschüler schritten in ihren festlichen Kleidern bzw. Anzügen durch die applaudierende Zuschauermenge. Nach einigen Begrüßungsworten durch den stellvertretenden Schulleiter Herrn Laß, überreichte er das Mikrofon der Gemeinschaftsschulkoordinatorin Frau Naber, die souverän durch das Programm führte. Es folgten Reden des Amtsvorstehers Herrn Bundtzen und der Schülernbeiratsvorsitzenden Frau Neiß,

die die Schulzeit, passend zur EM, mit einem Fußballspiel verglich. In seiner anschließenden Rede wünschte Herr Laß den Abschlusschülern noch „ein geiles Leben, mit knallharten Champagnerfeten“, was er tontreffsicher auch zum Besten gab.

Im Anschluss überreichten die Klassenlehrer der 9. Klassen, Herr Jensen und Herr Migge, den Elternvertreterinnen Frau Rohwer und Frau Ostermann einen Blumenstrauß und dankten ihnen für ihre jahrelange, gute Zusammenarbeit. Auch Frau Möhl, die insbesondere die Förderschüler zielführend und emphatisch unterstützt hat, wurde mit einem Blumenstrauß und Dankesworten bedacht.

Ein weiteres musikalisches Highlight war das Abschiedslied der verbliebenen Neuntklässler. Sie hatten das Lied „One of us“ passend für ihre ehemaligen Klassenkameraden umgedichtet. Isabell Winkelmann sowie der Klassenlehrer Herr Jensen begleiteten sie mit der Gitarre und Victoria Ebelts überzeugte mit einigen Solo-Passagen von ihren Gesangskünsten. Sie war es auch, die die darauf folgende Schülerrede hielt und sehr emotional auf die vergangenen fünf Jahre zurück blickte.

Anschließend war nun der wichtigste Teil für die Abschlusschüler gekom-

men: die Zeugnisübergabe. Frau Naber bat zunächst die Klassenlehrer Herr Jensen, Herr Migge, Frau Seliger und Frau Hoffmann nach vorne, die die Zeugnisse an ihre Schüler verteilten, welche von Frau Naber in alphabetischer Reihenfolge aufgerufen wurden. Zu den ersten Gratulanten gehörten ebenfalls die Elternvertreterinnen Frau Rohwer, Frau Ostermann, Frau Baugatz und Frau Clausen. Sie überreichten den nun ehemaligen Eichenbachschülern jeweils eine Blume und das von den Schülern selbst gestaltete Abschiedsbuch.

Nachdem Herr Rico Klose die Fotos der Abschlusschüler mit ihren ehemaligen Klassenlehrern geschossen hatte, war es an Frau Neiß, diesmal in Funktion als Vorsitzende des Schulfördervereins, die diesjährigen besten Absolventen mit einem Preis zu ehren. Diese Auszeichnungen gingen an Nathalie Petersen (bester Förderschulabschluss), Nele Plickert (bester Erster Allgemeinbildender Schulabschluss) und Celina Hansen (bester Mittlerer Schulabschluss).

Zum Schluss wünschte Frau Naber den ehemaligen Schülern für ihre Zukunft alles erdenklich Gute und zunächst einmal eine tolle und ausgelassene Abschlussfeier in Thomsens Gasthof, in dem bis spät in die Nacht noch gefeiert werden sollte.



**Oben Klasse 9a:** Lara-Sophie Brüggert, Jennyfer Green, Kari Ann Hansen, Marvin Ludwig Hoffmann, Finn Martens, Timo Matzen, Jonas Petersen, Timon Petersen, This Schütt, Markus Timmsen, Eleni Aamounti, Majeda Al Kattan, Nele Marie Plickert, Oke Möllgaard. Es fehlt: Jonas Petersen

**Unten Klasse 9b:** Tim Andresen, Dominic-Pascal Gumz, Alena Celine Maurer, Fabian Ostermann, Natalie Petersen, Alexander Rösler, Silas Steffensen, Finn Windeggis, Florian Fritz, Thore Zins. Es fehlt: Theresa Stauch



**Bild oben Klasse 10a:** Justin Baugatz, Dominik Carstensen, Jennifer Carstensen, Laurine Desler, Merle Hansen, Eric Torge Jessen, Gian-Marvin Jöns, Jessica Lange, Moana Löptien, Melissa Müller, Jan Tasto, Emma-Marie Thomsen, Jendrik Thordsen, Lara Törner, Lea Wischnewski, Jannik Wolters

**Bild unten Klasse 10b:** Nick Berndsen, Finn Brauer, Lina Christiansen, Niklas Christiansen, Nic Clausen, Kilian Ehrling, Sophie Margarethe Gresch, Lenn Hand, Finn Niklas Hanl, Celina Hansen, Mattis Kreutz, Luisa Petersen, Ove Vollertsen, Jacqueline Zentini

## Klasse stiftet ein Fahrrad für Flüchtlinge

Viele Stunden mit Reparieren, Schrauben, Flickern und Putzen gingen der Übergabe voraus, freudig und stolz konnten die Schülerinnen und Schüler der zweiten Klasse der Eichenbachschule Eggebek mit der Lehrerin Bianca Bonde das verkehrstüchtige und blank geputzte Fahrrad nunmehr den Asylanten im Amt Eggebek überreichen. „Die Kinder hatten zwei reparaturbedürftige Fahrräder aus unserem Fundus abgeholt“, berichtete Sven Schütt von der Fahrradwerkstatt. Ein Fahrrad wurde komplett repariert. „Wir haben eine Klingel angebracht, neue Leitungen für die Beleuchtung verlegt, Reifen geflickt, Reflektoren angebracht und alle Teile auf Hochglanz poliert“, berichteten die Schülerinnen und Schüler stolz über ihre handwerkliche Arbeit. Das zweite Fahrrad war nicht mehr zu reparieren, wurde aber auseinandergeschraubt und der Fahrradwerkstatt als Ersatzteil-lager mit übergeben.

Im Heimat-, Welt- und Sachkundeunterricht haben wir aus aktuellem Anlass das Thema „Flüchtlinge“ behandelt, berichtete Bianca Bonde. Es entwickelten sich lebhaftige Gespräche in der Klasse, da den Schülerinnen und Schülern aufgefallen war, dass in den letzten Monaten viele Flüchtlinge in ihrer Gemeinde auf den Straßen zu sehen gewesen sind. „Die Flüchtlinge sind zu Fuß oder mit dem Fahrrad unterwegs gewesen. Wir haben sie nie im Auto gesehen“, berichteten die Schüler über ihre Beobachtungen.

In der Klasse wurde dann über die Situation der Menschen in den Heimatländern, die zur Flucht geführt haben, gesprochen. Die Kinder haben auch versucht zu erfassen, wie die Menschen sich nach der Flucht in Deutschland fühlen und welche Schwierigkeiten sie haben, sich hier zurecht zu finden und sich in der Fremde einzuleben. Daraus ist der Wunsch bei den Kindern entstanden, dabei auch zu helfen und schnell wurde

*Die zweite Klasse der Eichenbachschule Eggebek bei der Übergabe des Fahrrads. Im Hintergrund von links Sven Schütt, Marianne Anders und Karola Nennstiel vom Freundeskreis der Asylbewerber im Amt Eggebek und rechts Lehrerin Bianca Bonde*



die Idee, ein Fahrrad für Flüchtlinge zu besorgen, in die Tat umgesetzt. Karola Nennstiel und Marianne Anders vom Freundeskreis der Asylbewerber im Amt Eggebek bedankten sich bei den Kindern mit einem Naschi für jeden. Sie betonten, dass das Fahrrad gut gebraucht werde, da noch nicht jeder Flüchtling mit einem Fahrrad ausgestattet werden konnte.



## Interview mit der Bürgermeisterin

Nelle Timm, Theo See und Collin Quentel sind Viertklässler aus der Eichenbachschule Eggebek. Für ein Referat baten die drei um ein Interview mit der Jörler Bürgermeisterin Silke Hünefeld. Diese empfing die Schüler im Dienstleistungszentrum Eggebek im großen Sitzungsraum. Dort stellten sie detaillierte Fragen zum Bürgermeisteramt, wie z.B. „Warum sind Sie Bürgermeisterin geworden?“ oder „Welche Aufgaben haben Sie als Bürgermeisterin?“. Im Vorwege hatten die drei Schüler die Gemeinde Jörl bereits mit dem Fahrrad erkundet. Über das gezeigte Interesse freute sich die Bürgermeisterin sehr und wünschte den Schülern für den anstehenden Wechsel auf die weiterführenden Schulen alles Gute.



# WIR für die Jugend

## JUKIDZ EGGBEK- LANGSTEDT

**Montag:** 15:30 - 18:30 Uhr mit Olli, Matthias und Karin  
**Dienstag:** 15:30 - 19:00 Uhr mit Karin und Olli  
**Mittwoch:** 15:30 - 19:00 Uhr mit Matthias und Olli  
**Donnerstag:** 15:00 - 17:30 Uhr mit Angelisa für Kindergartenkinder  
**Freitag - Samstag** finden Aktionstage mit Übernachtung statt, informiert euch unter [www.facebook.com/Jukidz](http://www.facebook.com/Jukidz)  
An allen Tagen wird das Team von FSJlern und ehrenamtlichen Helfern unterstützt.

## JUGENDTREFF JÖRL

### ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG!!!

#### Öffnungszeiten Jörl:

montags 15:00 bis 17:45 Uhr 6-10 Jahre, dienstags  
14:15 bis 16:15 Uhr 3-6 Jahre - alle mit Tanja Jürgens  
Mittwochs 16:00 bis 17:45 Uhr 10-13 Jahre und mittwochs  
18:00 bis 21:30 Uhr ab 14 Jahre mit Hanne Paulsen

## JUGENDTREFF JERRISHOE

**Öffnungszeiten:** Dienstag 14.30 – 17.30 Uhr · Mittwoch 14.30 – 17.30 Uhr · Donnerstag 14.30 – 17.30 Uhr im wöchentlichen Wechsel: Freitag 14.30 – 17.30 Uhr oder 18.00 - 21.00 Uhr ab 12 Jahre. Kommt doch einfach vorbei, ich freue mich auf euch!

Eure Marion, Jugendpflegerin

## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Zirkusprojekt Tierdressur

Kinder und Jugendliche ab dem Grundschulalter sind herzlich eingeladen mit uns und unseren Tieren zu trainieren.  
Im September treffen wir uns am Samstag, den 17.09. von 10:00-12:00 Uhr vor dem Jugendzentrum und gehen anschließend auf den Bolzplatz oder fahren nach Kolkerheide.  
Ob mit oder ohne Handicap, alle können an unserem Jahresprojekt 2016 teilnehmen.  
Euer Juz Team

#### Öffnungszeiten

Montags: Angebote siehe Aushang  
Dienstags: 15:00-17:00 Mädchentreff  
17:00-20:00 Jugendcafe  
Mittwochs: 15:00-17:00 10-14 Jahre  
17:00-19:00 Jugendliche  
Donnerstags: 15:00-18:00 Jugendliche  
Samstags: Zirkusprojekt



## Wir gratulieren...



### Geburtstage in der Zeit vom 01.09.2016 bis 05.10.2016

#### Gemeinde Eggebek

Irene Kurrat 03.09.38  
Luise Thomsen 05.09.31  
Gisela Maas 06.09.40  
Helga Bolik 09.09.40  
Sigrid Hensel 24.09.39  
Helene Burmeister 27.09.37  
Gisela Schulz 30.09.40  
Hans Baedke 02.10.31  
Hedwig Brandt 02.10.36

#### Gemeinde Janneby

Annemarie Jaspersen 05.09.23  
Karl-Heinz Matthiesen 02.10.35  
Heinz Greule 02.10.39

#### Gemeinde Jerrishoe

Marie Andresen 01.09.29  
Werner Thomsen 12.09.37  
Irmgard Reimers 24.09.41  
Heinrich Schlott 05.10.33

#### Gemeinde Jörl

Silke Schliemann 29.09.33

#### Gemeinde Langstedt

Christa Thordsen 06.09.35  
Erika Nanninga 27.09.40  
Erika Wolff 02.10.41

#### Gemeinde Sollerup

Hans-Tordt Petersen 05.09.35  
Hannelore Schlottke 22.09.37  
Werner Friedrich 22.09.40

#### Gemeinde Süderhackstedt

Horst Reichenberg 01.10.40

Christa Christiansen 05.10.33

#### Gemeinde Wanderup

Heinrich Andresen 03.09.27  
Else Piper 04.09.39  
Rolf Steinhäuser 06.09.38  
Helmut Reischl 11.09.39  
Christa Honnens 14.09.36  
Dieter Pille 14.09.39  
Hella Schübeck 18.09.38  
Elfriede Sönnichsen 19.09.19  
Sigrid Rerup 21.09.34  
Hans-Jürgen Stebel 03.10.40

#### Ehejubiläen:

#### Eiserne Hochzeit

Gerda und Johannes Friedrichsen, Jörl, begehen am 28. September 2016 ihren 65. Hochzeitstag

#### Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich.

## Aus dem Standesamt

#### Eheschließungen:

15.07. Tanja Kraasch und Kai-Peter Timmsen, Süderhackstedt  
28.07. Birthe Friedrichsen und Torben Uwe Schlott, Wanderup  
29.07. Julia Seliger und Dominik Fröhlich, Janneby  
29.07. Sandra Lukas und Hans-Erich Lenker, Eggebek  
30.07. Katrin Eickhoff und Normen Schulz,

#### Wanderup

05.08. Dörte Magnus und Holger Jedamus, Jörl  
06.08. Veronika Simonsen und Mathias Bultmann, Süderhackstedt  
12.08. Lena Wagner und Stefan Timmsen, Eggebek  
**Wir wünschen den Ehepaaren alles Gute für die gemeinsame Zukunft!**  
**Sterbefälle:**  
14.07. Edeltraud Emcke, Eggebek, 88 Jahre  
17.07. Karl-Heinz Nissen, Langstedt, 84 Jahre  
06.08. Erwin Wiese, Langstedt, 85 Jahre  
12.08. Werner Tams, Langstedt, 78 Jahre

## Sozialstation im Amt Eggebek GmbH



### Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im September:

**03.+04.09.16** Nadine Stahlberg, Regina Petersen, Johanna Priddat und Christiane Türk  
**10.+11.09.16** Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Birgit Mönk  
**17.+18.09.16** Britt-Marie Brandt, Bettina Dreißigacker, Christiane Türk und Nadine Stahlberg  
**24.+25.09.16** Johanna Priddat, Regina Petersen und Birgit Mönk  
**Änderungen vorbehalten.** Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH unter der Telefonnummer **04606-348 oder 0160 2607575**

# Termine im Amt

## Amt Eggebek

- Do., 08.09. 19:00 Uhr Freundeskreis der Asylbewerber, Großes Treffen, Dienstleistungszentrum  
 So., 11.09. 15:00 Uhr Vernissage Trenekunstring, Dienstleistungszentrum  
 Do., 22.09. 15:00 Uhr Freundeskreis der Asylbewerber, Begegnungscafé, Seniorentagesstätte Eggebek

## Gemeinden Eggebek / Langstedt

- Mi., 07.09. 19:30 Uhr Gemeinde Eggebek, Gemeindevertretersitzung; Thomsen's Gasthof  
 Mi., 07.09. SSF, Vortrag  
 So., 11.09. Goldene Konfirmation Eggebek  
 So., 11.09. 11:00-14:00 Uhr Schützenverein Eggebek, Wurstschießen für Jedermann  
 Di.-Fr., 13.-16.09. DRK Langstedt, Fahrt in den Harz  
 Sa., 17.09. 14:00 Uhr Frauentreff e.V., Häkelnachmittag, Seniorentagesstätte  
 So., 18.09. Reiterverein, Pokalringreiten  
 Di., 20.09. DRK Eggebek, Tagestour  
 Mi., 21.09. LandFrauenVerein, Vortrag „Schmerztherapie“, Bürgerhaus Tarp  
 Sa., 24.09. LandFrauenVerein, Spendenannahme Erntemarkt Tarp  
 Sa., 24.09. Gemeinde, Summerend's Party, Gasthaus Langstedt  
 Fr., 30.09. 19:00 Uhr Feuerwehr Langstedt, Laternelaufen  
 Sa., 01.10. 14:00 Uhr Frauentreff e.V., Häkelnachmittag, Seniorentagesstätte  
 So., 02.10. LandFrauenVerein, Erntemarkt Tarp mit Tombola  
 So., 02.10. 19:30 Uhr Feuerwehr Eggebek, Laternelaufen  
 Mo., 03.10. Reiterverein, Reiterrallye  
 Mo., 03.10. Oldtimer, Pflügen bei Marks, Wanderup  
 Di., 04.10. SSF, Vortrag

## Gemeinden aus dem Jörler Raum

- Mo., 05.09. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen Janneby, Süderhackstedt  
 Mi., 07.09. Einschulung Grundschule Kleinjörll  
 Mi., 07.09. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjörll  
 So., 11.09. Reiterverein Sollerup-Hünning, Vereinsturnier  
 Mi., 14.09. Club der älteren Generation, Busfahrt  
 So., 18.09. Goldene Konfirmation Jörl  
 Di., 20.09. 08:30 Uhr DRK, Tagesfahrt nach Niendorf „Kohlbuffet“ und Friedrichskoog Seehundstation  
 Do., 22.09. 15:00-18:00 Uhr DRK, Kartenspielen Jörl, MarktTreff  
 Fr., 23.09. 19:30 Uhr FFW Sollerup, Laternelaufen  
 Fr., 30.09. 19:30 Uhr FFW Jörl, Laternenumzug, Feuerwehrgerätehaus  
 Sa., 01.10. 19:30 Uhr FFW Süderhackstedt, Laternelaufen  
 So., 02.10. Erntedankgottesdienst  
 Mo., 03.10. Reiterverein Sollerup-Hünning, Reiter-Rallye in Sollerup

- Mo., 03.10. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen Janneby, Süderhackstedt  
 Mi., 05.10. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjörll  
 Mi., 05.10. 20:00 Uhr Frauenkinoabend, MarktTreff Kleinjörll

## Gemeinde Jerrishoe

- Mi., 07.09. siehe Einladung SoVD, Tagesfahrt nach Lokstedt/Kaisborstel  
 So., 11.09. 11:00 Uhr Gemeinde und Vereine, Kinderfest, Bolzplatz  
 Mo., 12.09. 14:30-18:00 Uhr DRK, Klöönnachmittag, Landgasthof Heideleh  
 Mo., 12.09. 19:30 Uhr Gemeindevertretersitzung, Landgasthof Heideleh  
 Di., 13.09. 19:00 Uhr Feuerwehr, Doko Reserve, Gerätehaus  
 Sa., 17.09. 19:30 Uhr Gemeinde, Herbstfest, Landgasthof Heideleh  
 Mi., 21.09. 17:30 Uhr DRK, Nachtwächterrundgang in Husum  
 Mi., 21.09. 14:30 Uhr LandFrauenVerein, Vortrag: Elisabeth Klingenhoff „Schmerztherapie“, Bürgerhaus Tarp  
 Sa., 24.09. 09:30-11:30 Uhr LandFrauenVerein, Spendenannahme für den Erntemarkt, Bürgerhaus Tarp  
 Fr., 30.09. 17:00 Uhr SoVD, öffentliches Verspielen, Haus an der Treene  
 So., 02.10. 11:00-13:00 Uhr LandFrauenVerein, Erntemarkt mit Tombola, Schul- und KiGa-Gelände Tarp

## Gemeinde Wanderup

- Fr.-So., 02.-04.09. TSV, Eulen-Cup in Tarp  
 Di., 06.09. 20:00 Uhr Gemeindevertretersitzung, Westerkrug  
 Mi., 07.09. 13:45 Uhr LandFrauenVerein Wanderup, Apfelmuseum  
 Do., 08.09. 16:00 Uhr DRK, Blutspenden, Haus der Begegnung  
 Mi., 14.09. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung  
 Do., 15.09. 17:00 Uhr DRK und FFW, Grillen bei der Feuerwehr  
 Sa., 24.09. 14:00-17:00 Uhr Baby- und Kinderflohmkt, Sporthalle  
 Mi., 28.09. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung

*Das Team tanzen!*  
 Das Schönste was Füße tun können ist:  
**TANZKURS ANFÄNGER**

**Jugendliche & Erwachsene** *Alle Infos:*  
**Di. 20.09. 19:30 Uhr** Tel. 04638 - 8992520  
**Landgasthof Tarp** [www.tanzschule-dasteam.de](http://www.tanzschule-dasteam.de)

**Privatstunden jederzeit auf Anfrage!**

**Holger Braaf GmbH**  
**Elektroservice • Solar**  
**PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER**  
[www.holger-braaf.de](http://www.holger-braaf.de)

**COLORLINE**  
 frames2change

**Sager**  
 besser hören besser sehen

**Augenoptik**  
**Hörgeräte** Schleswig - Jübek  
 Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig  
 Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70  
 Große Straße 14 · 24855 Jübek  
 Tel. 0 46 25 - 892 365 · Fax - 892 367

**Hörgeräte Tarp**  
 Dorfstraße 20 · 24963 Tarp  
 Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 293

**Neue Farben und neue Modelle ab August!**

**Die Brille passend zum Outfit wechseln!**  
**Nur 1 Paar Gläser + Wechselfassungen.**

### Eröffnung Gasthaus Langstedt

Der neue Festsaal hatte es ihnen besonders angetan: Rund 300 Gäste waren am 1. Juli zwischen 17:00 Uhr und 20:00 Uhr zum „Tag der offenen Tür“ ins neu eröffnete Gasthaus Langstedt gekommen. Sie sahen eine frisch renovierte, helle Gaststube und einen Saal,



der ohne die Zwischendecke jetzt groß und licht wirkt. „Die Besucher waren begeistert“, berichtet Bürgermeister Jacob Bundtzen, der sich freute, dass „ungewöhnlich viele“ Leute zur Neueröffnung gekommen waren, darunter auch viele ehemalige Langstedter. Bei kostenloser Bratwurst und Freibier konnten sie nach drei Jahren endlich wieder in „ihrer“ Gaststätte klönen, die die Gemeinde gekauft und aufwendig saniert hatte. Neue Böden, neue Küche – „alles nagelneu und außerdem behindertengerecht“, sagte Bundtzen. Das Gästehaus mit zwölf Doppel- und zwei Einzelzimmer ist komplett neu eingerichtet. In dem Restaurant mit 60 Plätzen bieten Wirtin Renate Friedel und ihr Team um den im Alten Meierhof angelehrten Koch ihren Gästen gutbürgerliche deutsche Speisen und eine exzellent ausgestattete Bar mit vier verschiedenen Biersorten vom Fass. Im viel gepriesenen Saal schließlich haben bis zu 120 Leute Platz, mit Tanz etwa 80. Jacob Bundtzen ist froh, dass es für die Langstedter, von denen viele beim Abriss geholfen hatten, nun wieder einen Dorfmittelpunkt gibt: „Die Leute freuen sich, dass sie wieder hier zusammenkommen

und Feste feiern können. Das ist natürlich auch gut für die Dorfgemeinschaft.“ Der Betrieb laufe gut an. „Wir hoffen, dass es so weitergeht.“

Das Gasthaus Langstedt hat täglich ab 17:00 Uhr geöffnet; montags ist Ruhetag.



### Gemüse und Kräuter frisch vom Feld

Um die Ecke von Tarp, auf dem Gärtnereihof Wanderup, ist im Frühjahr ein neues landwirtschaftliches Projekt ge-

startet: Auf zwei Hektar Land wachsen dort inzwischen rund 60 Gemüsesorten und Kräuter. In den kommenden Jahren soll Obst dazukommen, „falls sich ein Landwirt findet, der mitmacht, gern auch Hühner und Eier“, so Hendrik Henk.

Der 33jährige biologisch-dynamische Gärtner bewirtschaftet die Fläche zusammen mit der Landschaftsökologin Judith Oeltze (27). Gewirtschaftet wird nach dem Prinzip der Solidarischen Landwirtschaft, das heißt:

Landwirte oder Gärtner schließen sich mit Privatleuten zusammen, die ihnen ihre Produkte abnehmen. So sichern die Abnehmer den Betrieb und bekommen dafür Lebensmittel, von denen sie wissen, wie und wo sie produziert werden. Wer das Projekt unterstützen möchte, kann für einen Solidarbeitrag von ca. 70 Euro/Monat einen Ernteanteil abnehmen. Dafür bekommt er wöchentlich frisches, biologisch angebautes Gemüse und Kräuter, ausreichend für etwa 2 Erwachsene und 2 Kinder (1/2 Anteil: 35 Euro).

Das Gemüse steht an jeweils zwei Tagen in der Woche abholbereit am Hof Wanderup, Westerkjer 1a, oder in der Norderstraße 108 in Flensburg. Auch Mithilfe auf dem Feld ist willkommen, aber keine Pflicht.

**Wir machen ein Hoffest am 04. September 2016 ab 14:00 Uhr auf dem Gärtnereihof Wanderup, Westerkjer 1a, 24997 Wanderup.**

Weitere Informationen im Internet unter [www.gaertnerhof-wanderup.weebly.com](http://www.gaertnerhof-wanderup.weebly.com) oder telefonisch über Hendrik Henk 0157 54419299.

Das Amt im Internet  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

»Sie planen ein Fest?«

Schauen Sie sich

unsere schönen renovierten Räume an  
und lassen sich beraten!

(Bei Sonnenschein auch zusätzlich im Garten...)

Hotel Westerkrug  
Hotel & Restaurant

Husumer Str. 26 · Wanderup · Tel. 046 06 / 270  
Fax 96 55 26 · [www.hotel-westerkrug.de](http://www.hotel-westerkrug.de)

Unser September-Angebot:

**Hacksteak**, pikant gewürzt  
für Grill und Pfanne

**0,69**  
€/100g

Fleischerfachgeschäft & Partyservice

**TreeneLandFleischerei**

Westerreihe 13  
24852 Eggebek  
Telefon 04609 / 444  
Telefax 04609 / 1426



[www.neuwerks-wurst.de](http://www.neuwerks-wurst.de)

Qualität  
aus dem Herzen  
der Treene-Region!

### Vorbei an Fähren und Schleusen

#### 2. Auflage Radringsbuch für die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge

Das Ringbuch „Schöne Radrouten in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge“ wurde neu aufgelegt und ist ab jetzt wieder erhältlich. Die dreisprachige Karte für Drahtesel-Liebhaber führt auf 16 Rundtouren durch Schleswig-Holsteins größte Flussniederung.

„Die erste Auflage im vergangenen Jahr war so schnell vergriffen, dass wir eine Notfallkiste unter dem Schreibtisch verstecken mussten“, sagt Yannek Drees von der Eider-Treene-Sorge GmbH. Schließlich, so Drees, wollte man einige der Karten auch an Freunde und die Familie geben. Für die Neuauflage hat man vor allem kleinere Korrekturen vorgenommen und die ein oder andere Sehenswürdigkeit ergänzt. Das Grundkonzept und die 16 Radtouren über vier Landkreise hinweg wurden beibehalten. Die Touren führen unter anderem vorbei an Fähren, Schleusen, Naturerlebnisräumen, Aussichtsplattformen und Kirchen in der Region. Auch die Ausführung in Deutsch, Englisch und Dänisch und das A5-Format sind geblieben.

„Das Konzept hat sich bewährt, wir hatte fast nur positive Rückmeldungen“, erklärt Marianne Budach, Sprecherin der Touristischen Arbeitsgemeinschaft (TAG) Eider-Treene-Sorge/Grünes Binnenland. Das Ringbuch, so Budach, sei gerade für Radfahrer praktisch, weil das Auf- und Zufalten unterwegs nicht nötig sei. Jeder kennt wohl das Dilemma: Nach dem ersten Urlaub, zumal per Rad, sind Faltkarten meist verschmutzt, geknickt



oder gar – wenn es unterwegs an Geduld und der richtigen Faltechnik hapert – zerrissen. Den Grund für die große Nachfrage sehen Budach und Drees daher vor allem in der hochwertigen Ausführung. „Schöne Radrouten in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge“ ist bei der Eider-Treene-Sorge GmbH, der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland und den örtlichen Tourist Informationen gegen eine Schutzgebühr von drei Euro erhältlich. Auf [www.eider-treene-sorge.de](http://www.eider-treene-sorge.de) und [www.gruenes-binnenland.de](http://www.gruenes-binnenland.de) kann sie kostenlos heruntergeladen werden.

### Hast du Lust, Dänisch zu lernen

oder möchtest du deine Dänischkenntnisse auffrischen?

**Wir laden ein zu einem Infoabend am 5. September um 19.30, an der Trene-Skolen in Tarp, Stapelholmer Weg 45.**

Die Kurse werden bei einer Beteiligung von min. 8 Personen jeweils montags abends stattfinden.

Weitere Informationen und Anmeldungen [olevranglassen@gmail.com](mailto:olevranglassen@gmail.com), Tel. 0045-61711660 oder [birgit\\_witter@skoleforeningen.de](mailto:birgit_witter@skoleforeningen.de), Tel. 04609-953565

Preis für 20 Std: 50 €+Material  
Trene-Skolen, Stapelholmer Weg 45, 24963 Tarp, Tel. 04638-231

### Veranstaltungshinweise

des Naturschutzvereins Obere Treene-landschaft e.V.

#### Steine – Auf Entdeckungstour durch die renaturierte Kiesgrube Tinghoe!

Am Freitag, den 2. September, startet um 17:00 Uhr eine ca. zweistündige Entdeckungstour durch die renaturierte Kiesgrube Tinghoe mit Hildegard Wilske. Treffpunkt ist auf dem Parkplatz an der Kiesgrube Tinghoe, Oeversee, östlicher Parkplatz an der L 317 (ehem. B76).

#### Totholz ist Leben!

Am Sonntag, den 25. September geht es rund um das Thema Totholz bei einer zweistündigen Wanderung mit Andrea Thomes durch die Fröruper Berge. Start ist um 10:00 Uhr auf dem Parkplatz an der Kiesgrube Frörupsand bei Oeversee. Alle Interessierte, auch Familien mit Kindern, sind herzlich willkommen! Festes Schuhwerk ist erforderlich. Die Führungen sind kostenfrei. Kleine Spenden sind gerne willkommen. Hinweise zu weiteren Veranstaltungen finden sich auf der Homepage [www.oberetreene-landschaft.de](http://www.oberetreene-landschaft.de) unter „Aktuelles“.

### Volkshochschule im Amt Arensharde

**Wanderung auf dem Jakobsweg mit Meditations-Stationen „Qi Gong“.** Wir pilgern auf dem Jakobsweg, um zur inneren Einkehr und Ruhe zu gelangen. Dabei helfen und unterstützen uns Meditationsübungen aus dem Qi Gong als sinnvolle Ergänzung und Erweiterung. Vorabinformationen bei Renate Götte, Tel.: 04609-953384.

**Sa. 10.09.2016, 10:00 - 15:00 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Idstedter See**

#### Qi Gong - zwei Kurse in Bollingstedt

Das Gesundheits-Qi Gong Yi Jin Jing ist eine Methode von gesundheitsstärkenden Übungen, welche seit dem Altertum in China übermittelt wurde. Ziel ist es, den Fluss der Energie des Gewebes zu stärken, d. h. den Energiefluss im Körper zu verbessern, um das Gewebe optimal mit Energie und Blut zu versorgen. Die Übungen stärken Muskeln, Sehnen und Gelenke, fördern die Konzentration und klären den Geist. Nähere Informationen bei Renate Götte unter 04609-953384.

**Mo. 05.09. und Mi. 07.09.2016, Bollingstedt – Mehrzweckhalle**

### Eulenwanderpfad

Zwei Eulenpaten würden Ihnen gerne den Eulenwanderpfad auf dem neu eingerichteten Rundkurs (5,8 km) näher bringen. Der Weg führt durch das schöne Treenetal und um Tarp herum. Wir zeigen und erklären Ihnen 50 Eulenskulpturen, gemacht von Holzbildhauerlehrlingen im 2. Lehrjahr.

Wir bieten Ihnen am Freitag, den 9. September 2016 ab 15.00 Uhr und letztmalig in diesem Jahr am Freitag, den 07. Oktober 2016 ab 15.00 Uhr eine Führung an. Treffpunkt: Waldfriedhof Tarp, Harkielweg.

Die Führung ist kostenlos – wir würden uns jedoch über eine kleine Spende zur Erhaltung der Eulen sehr freuen. Anmeldung ist jeweils erforderlich: 04638 - 582



## Wahl des stellvertretenden Bauausschussvorsitzenden auch im zweiten Versuch gescheitert

Ein Monat Zeit seit der letzten Gemeindevertreterversammlung für Gespräche und Besinnung auf konstruktive Zusammenarbeit reichten der Gemeindevertretung Eggebek nicht aus, um sich bei der Wahl des stellvertretenden Bauausschussvorsitzenden auf einen Kandidaten zu verständigen.

Nach der Gemeindeordnung haben die Fraktionen das Vorschlagsrecht entsprechend des Sitzverhältnisses in der Gemeindevertretung für die Besetzung der Stellen der Vorsitzenden bzw. ihrer Vertretung in den Ausschüssen. Danach hatte die CDU Fraktion als stärkste Fraktion das Vorschlagsrecht, da auch alle anderen stellvertretenden Vorsitzenden der Ausschüsse von anderen Fraktionen gestellt werden. Auf der letzten Gemeindevertreterversammlung schickte die CDU-Fraktion Rüdiger Kaluza ins Rennen, der aber in zwei Wahlgängen nicht die Mehrheit fand. Beim zweiten Anlauf nominierte sie nunmehr Hans-Reinhold Bern. Auch diesmal wurde wieder geheime Wahl beantragt und mit dem Hut des Bürgermeisters wurden die Stimmzettel eingesammelt. Bei einem Stimmverhältnis von acht Ja-Stimmen und acht Nein-Stimmen kam auch diesmal keine Wahl zustande, sodass von der CDU Fraktion Abbruch des Wahlvorgangs und Vertagung auf die nächste Sitzung beantragt wurde.

### Sybilla Nitsch neue Vorsitzende

### vom Sport-, Kultur- und Tourismusausschuss

Einigkeit demonstrierte die Gemeindevertretung bei der Neuwahl des Ausschusses für Sport-, Kultur- und Tourismus. Diese Neuwahl war erforderlich durch die Einrichtung eines zusätzlichen Event-Teams für größere dörfliche Veranstaltungen, die bisher auch von dem Sport- und Kulturausschuss betreut wurden und der damit einhergehenden Verkleinerung des Ausschusses von neun auf sieben Mitglieder. Gewählt wurden einstimmig ein bloc Sybilla Nitsch, Anja Baugatz, Elfriede Steffensen, Anke Reichenberg-Wuggazer, Christian Jeschke, Jürgen Brose und Dirk Manke. Den Vorsitz wird Sybilla Nitsch führen und von Anja Baugatz vertreten.

### Spielplätze werden verbessert

Aus der Ausschussarbeit berichtete Stefan Reichenberg als Vorsitzender des Jugend- und Sozialausschusses. Vorgehen ist, beim Spielplatz „Eichenring“ das Klettergerüst zu erneuern. Auf dem Spielplatz in der „Dichtersiedlung“ ist die Sandkiste zum Katzenklo verkommen. In diesem Baugebiet aus dem 70er Jahren scheint eine entsprechende Spielplatznachfrage auch nicht mehr gegeben zu sein, so dass der Ausschuss übereinkam, die Sandkiste zu entfernen. Ferner ist der Spielplatz „Eichenring“

auch in zumutbarer Entfernung durchaus erreichbar. Ferner wird sich der Ausschuss, so Stefan Reichenberg, auf seinen nächsten Sitzungen intensiver dem Thema „Seniorenaktivitäten“ zuwenden. Aus dem neu gebildeten Event-Team berichtete Andreas Bohlen über erste Vorbereitungen für das große Dorffest „Tage der Begegnung“. So ist die Musik für den Festball bereits gebucht. Vorarbeiten für den Weihnachtsmarkt 2016 sind ebenfalls in Angriff genommen worden, erste Stellplatzbuchungen sind schon eingegangen.

### 2016 – Jahr der Vereinsjubiläen

Nach dem Bericht von Bürgermeister Willy Toft ist 2016 ein besonderes Jubiläumsjahr für die Verbände und Vereine in Eggebek. In diesem Jahr feiern der Kindergarten „Beek-Spatzen“ und der Schützenverein jeweils ihr 60-jähriges Jubiläum. Der Reitverein Eggebek blickt auf eine 40-jährige Existenz mit zahlreichen Aktivitäten zurück und die Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek, die seit einem Jahr durch Übertragungsbeschluss Teil der Freiwilligen Feuerwehr Eggebek ist, wurde vor 20 Jahren gegründet. Im Namen der Gemeindevertretung Eggebek gratulierte er den vier Vereinen und Einrichtungen und dankte allen Mitwirkenden für ihr ehrenamtliches Engagement, mit dem die Verbände und Vereine zu einem lebendigen, vielfältigen Dorfleben beitragen.

### Bauleitpläne für Tüdal endgültig verabschiedet

Im Zusammenhang mit der Aufarbeitung von Bedenken und Anregungen mussten die beiden Bebauungspläne für den Bereich Tüdal der Gemeinde

### Stellenausschreibung

Das Amt Eggebek stellt zum 01. August 2017

## eine/n Auszubildende/n

für den Beruf der/s Verwaltungsfachangestellten in der Kommunalverwaltung ein.

Die Ausbildung dauert drei Jahre. Die praktische Ausbildung erfolgt in allen Fachabteilungen der personell und technisch gut ausgestatteten Amtsverwaltung. Die Berufsschule findet in Form von Blockunterricht in Flensburg statt.

Darüberhinaus erfolgt ein sechs- und zwölfwöchiger Einführungs-/Abschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie Bordsesholm. Außerdem findet während der Ausbildung eine interner Unterricht bei der Stadt Flensburg statt.

Für die Einstellung ist mindestens der mittlere Bildungsabschluss erwünscht.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden bis zum 15. September 2016 erbeten an den Amtsvorsteher des Amtes Eggebek, Hauptstraße 2, 24852 Eggebek.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Petersen (04609) 900-208 gern zur Verfügung.

### Vermietung

Das Amt Eggebek vermietet ab sofort in der Schulstraße 6, Kleinjörll, ein

### Haus mit ca. 91 m<sup>2</sup> Wohnfläche.

In unmittelbarer Nachbarschaft befindet sich der Kindergarten und die Schule. Das Objekt bietet sich daher ideal für eine kleine Familie an. Die Pflege der Außenanlagen dieses Objektes ist zu übernehmen.

Interessenten melden sich bitte beim Amt Eggebek, Herrn Henningsen, Tel.: 04609/900-209.

**KFZ WAMSER**  
 WOLFGANG HANL • MEISTERBETRIEB  
 TEL. : 04609-707 FAX: -1431  
 KFZ-WAMSER@T-ONLINE.DE

Eggebek noch eine kurze Ehrenrunde in Form eines eingeschränkten Beteiligungsverfahrens öffentlicher Träger drehen, um dann auf der letzten Sitzung der Gemeindevertretung endgültig als Satzung beschlossen zu werden. Der Bebauungsplan Nr. 14 umfasst einen Teilbereich des ehemaligen Nato-Tanklagers Tüdal westlich der Landesstraße 247 zwischen Eggebek und Tarp. Mit diesem Bebauungsplan werden die planungsrechtlichen Grundlagen zum Bau des Bildungshauses Treenelandschaft gelegt, dessen Spatenstich voraussichtlich im Herbst erfolgen wird. Dieses Bildungshaus ist gemeinsam konzipiert worden von der Gemeinde Eggebek und der privaten Stiftung Natur im Norden. Dort sollen Einrichtungen für die Umweltbildung sowie für den Klimaschutz und die Energiereduzierung angesiedelt werden. Der Förderverein Mittlere Treeene mit seiner Umweltpädagogin, das vom Bund geförderte Projekt Blütenmeer 2020, der Verein Bunde Wischen sowie die Klimaschutzmanagerinnen der 34 Gemeinden des Flensburger Umlandes werden dort im nächsten Jahr ihren Sitz haben.

Der Bebauungsplan Nr. 15 schafft die baurechtlichen Grundlagen für das auf der gegenüberliegenden Seite gelegene Gelände des ehemaligen landwirtschaftlichen Betriebes, der von der dänischen Pfadfinderorganisation Tydal übernommen worden ist und zu einer Begegnungsstätte mit Seminarangebot „Natur und Technik erleben“ umgestaltet und erweitert werden soll. Damit komplettiert der „Spejdgården Tydal“ sein weit gefächertes Freizeitangebot um einen Bildungs- und Veranstaltungsbe- reich. In diesem Bebauungsplan wird festgelegt, dass die Zufahrt zu dieser Begegnungsstätte nicht direkt über die Landesstraße, sondern über die Gemein- destraße „Tüdal“ erfolgen muss. Der Ein- mündungsbereich der Straße ist seitens der Gemeinde auch bereits ausgebaut

worden und durch den Eigentümer eine Zufahrt mit entsprechenden Parkmö- glichkeiten bereits angelegt.

### Asphaltmischwerk auf dem ehe- maligen Flugplatzgelände

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde die erste Änderung des Bebauungs- plans Nr. 11, der das Konversionsprojekt „Energie- und Technologiepark Egge- bek“ auf dem ehemaligen Nato-Flugplatz enthält, auf den Verfahrensweg gebracht. Mit dieser Änderung soll die Straßen- führung im Gewerbegebiet geändert werden, um im südwestlichen Bereich des Gewerbegebietes einen verbesserten Grundstückszuschnitt für ein Gewer- begrundstück zu erreichen. Auf diesem

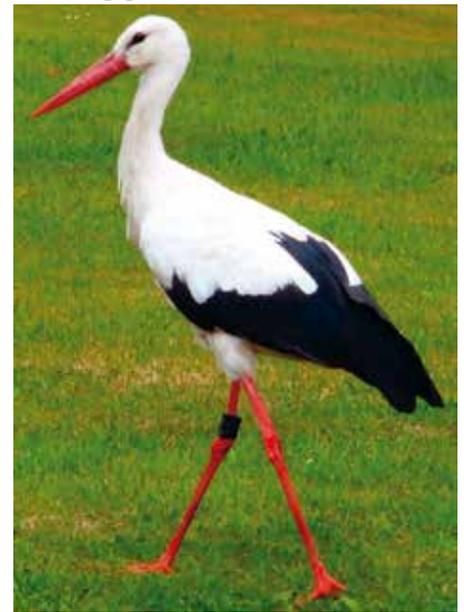
Grundstück ist der Bau eines Asphalt- mischwerks geplant. Gemeindevertreter Torsten Pilz regte in der Aussprache der Gemeindevertretung an, mit dem Betrei- ber des zukünftigen Werkes rechtzeitig Zufahrtsrouten für den LKW-Verkehr abzusprechen, um die Ortsdurchfahrt davon frei zu halten.

In der Einwohnerfragestunde wurde mo- niert, dass das gemeindliche Buswarte- häuschen auf dem Gelände des Busbe- treibers Gorzelniaksi abgerissen wurde. Bauausschussvorsitzender Helmut Werth bestätigte, dass tragende Hölzer morsch geworden sind und eine Repa- ratur nicht wirtschaftlich gewesen wäre. Es wird mit dem Grundstückseigentü- mer geklärt, ob ein neuer Unterstand ge- schaffen werden kann.

## Unsere Störche in Eggebek

Unser jetziger Storch ist jetzt schon über zehn Jahre hier, allerdings unberingt. In der Storchenvater Welt ist es so, dass sich der Storchenvater immer zuerst um das Nest kümmert, wenn er von der langen Reise aus dem Süden zu uns kommt. Erst Tage später kommt die Storchendame dazu. Unser Storch kam dieses Jahr schon am 28. Januar zu uns, seine „Dame“ eine Woche später, was darauf schließen lässt, dass die beiden Störche nur in Spanien überwintert haben. Das geht nun schon jahrelang so, der Eggebeker Storch ist einer der ersten in Schleswig- Holstein, der nach dem Winter in Erscheinung tritt. Das Nest wird als erstes wieder hergerichtet, und ab März kann das Brut- geschäft beginnen. Am 18. April waren zwei gesunde Küken geschlüpft, die dann anfangs mit Regenwürmern oder Heringsklein, zubereitet vom Storchenvater Horst Stelke, durch die beiden Störche versorgt wurden.

Für Horst Stelke ist es immer eine lange Saison von siebeneinhalb Monaten, wo er die Störche durch Zufütterung versorgt. Er besorgt sich Heringe von den Schlei- fischern in Schleswig, hat extra eine Ge-



friertruhe für diesen Futtermittelvorrat. Zufüt- terung ist bei den Experten umstritten, aber der Erfolg gibt uns Recht. Wir haben nur wenig Ausfälle bei der Nachzucht. Die Fortpflanzung richtet sich nach der Futtervorlage, sagt Horst Stelke. Er füt- tert auch nicht jeden Tag. Die Störche melden sich von selbst, wenn sie nicht genug finden. Oder er wartet oft vergeb- lich mit den Heringen, wenn die Störche ein reichliches Nahrungsangebot haben. Also Zufütterung tut Not, ist bei widrigen Witterungslagen ganz wichtig und wenn das Nahrungsangebot zu bescheiden ist. Die Konkurrenten sind Raubvögel und Krähen, auch Möwen, die der Fütterung oft beiwohnen. Herr Stelke füttert also nur auf „Verlangen“ der Störche. Die jun- gen Störche, die jetzt schon seit Mitte Juli mit den Storcheltern, aber auch schon alleine bei der Suche nach Nahrung flie- gen, konnte Horst Stelke noch nicht so nahe zu Gesicht bekommen. Sie versorg- ten sich in der Natur und wurden auch oft beobachtet dabei.

Ein durchwachsendes Storchenvaterjahr liegt hinter uns. Viele Störche in Schleswig-

### Freiw. Feuerwehr Eggebek



### Laternenumzug

Die Freiwillige Feuerwehr Eggebek veranstaltet am **Sonntag, den 2. Oktober um 19.30 Uhr** den alljährlichen Laternenumzug.

Gestartet wird wie gewohnt vom Schulhof und endet am Gerätehaus. Anschließend gibt es Wurst vom Grill, Getränke und Lagerfeuer. Fackeln sind nicht erlaubt!



### Freiw. Feuerwehr Langstedt



### Laternenumzug

Wir laden ein zum Laternenumzug am **Freitag, dem 30. September 2016 um 19:00 Uhr**

ab Bürgerhaus Langstedt anschließend gibt es Wurst vom Grill, Getränke und Lagerfeuer

Der Vorstand  
Christian Bötzel, Wehrführer



Holstein sind zu spät aus dem Winterquartier gekommen und haben teilweise nicht einmal mehr gebrütet. Der Langstedter Storch hat es noch gerade rechtzeitig geschafft, dort sind drei Küken geschlüpft, und Familie Hoeck kümmert sich rührend um die „Familienmitglieder“, die am Haus ein Nest haben. Horst Stelke möchte ich ganz herzlich danken für die umsichtige Storchpflege, die praktisch ab Februar beginnt, und ab Mitte September zum Abschluss kommt. Danach machen sich dann die Storcheltern wieder auf den Weg in den Süden. Willy Toft, Gemeinde Eggebek

## Freie Wähler stiften neuen Storchenmast

Nachdem die Erneuerung Eggebecker Wahrzeichens beschlossen wurde, ergriff nun die Freie Wählergemeinschaft Eggebek (FWE) die Initiative und stiftete einen neuen Storchenmast. Ausgewählt wurde eine Douglasie, die aufgrund ihres harten Kerns und



Das Team nach getaner Arbeit

ihrer Beständigkeit genau das richtige Material liefert. Zahlreiche Mitglieder der Freien Wählergemeinschaft beteiligten sich an dieser Aktion und packten selbst mit an. Nachdem der über 20 Meter hohe Baum fachmännisch gefällt wurde, begann die Fleißarbeit: der Stamm musste komplett geschält und aufbereitet werden. Nach den Sommerferien geht die Arbeit für die Ehrenamtler weiter: sobald der Storch seine Reise in den Süden angetreten hat, wird der Austausch des Mastes - wieder in Eigenregie - erfolgen.

## Bericht aus der Gemeinde

Viele Veranstaltungen gaben sich einen Schlagabtausch in meinem Terminkalender. Das ging los mit dem Umzug des Schützenvereins durch das Dorf, mit großem Commers vor dem Vereinsheim. Viele befreundete Schützen-Vereine, auch unsere Vereine aus Eggebek waren mit dabei. Es gab viele Lobreden zum 60. Jubiläum des Schützenvereins Eggebek im Festzelt. Der eigentliche öffentliche Jubiläumsball folgt dann noch im Oktober. Der Reitverein Eggebek veranstaltete dieses Jahr sein 40. Reitturnier in Eggebek auf dem Reitplatz. Das Helferessen mit gleichzeitigem Jubiläumsfest folgte dann bei gutem Wetter und Spießbraten am 23. Juli 2016 auf der Anlage als Open Air-Veranstaltung. Ein für wahr gelungener harmonischer Abend, an dem sich der Reitverein gut präsentierte. Am 16. Juli 2016 feierte unsere Jugendfeuerwehr im Amt ihr 20-jähriges Bestehen. Die sechs Feuerwehren, Eggebek, Janneby, Jörl, Langstedt, Sollerup und Süderhackstedt partizipieren von dem Nachwuchs, der hier zur Kamerad-

schaft, Hilfsbereitschaft und Dienst am Nächsten ausgebildet wird. Alle Bürgermeister/innen der Gemeinden sehen hier eine gute Jugendarbeit, die auch bei jeder Gelegenheit unterstützt wird. Die Gemeinden bekommen auch viel zurück von dem Feuerwehrynachwuchs, indem er sich an vielen Aktionen im Dorf beteiligt. Dafür habe ich mich im Namen der Gemeinden bedankt sowie die ehrenamtliche Arbeit der Betreuer gewürdigt. Hier wachsen gute Feuerwehrleute heran, die unsere Gemeinden auch brauchen. Die Abschlussfeier in der Eichenbachschule stand auch noch an, wo die Schulabsolventen in einer kleinen Feierstunde ihre Zeugnisse übergeben bekommen haben. Weitere Ausbildung liegt nun vor ihnen, und wir wünschen ihnen einen guten Start. Am 07. August besuchte ich den Mittelaltermarkt in Tydal. Dieser Markt wächst ständig, so hat man den Eindruck. Auf dem Gelände des Pfadfinderhofes bietet es sich geradezu an, wo die Akteure es auch für Stunden und Tage uns

### DRK Ortsverein Eggebek



#### Stuhlgymnastik

Die Gymnastikgruppe trifft sich erstmalig am 5. Sept. 2016 um 15.00 Uhr in der Tagesstätte der Seniorenwohnanlage.

#### Tagesfahrt

Am 20. September 2016 geht das DRK auf Tagesfahrt nach Dithmarschen. Abfahrt 8.45 Uhr vom Thingplatz. Es geht nach Nindorf zum Kohlbüffet-Essen um 11.30 Uhr. Um 13.00 Uhr Abfahrt zur Seehundstation Friedrichskoog. 16.00 Uhr Kaffee trinken. Ankunft am Heimatort ca. 19.15 Uhr. Mitglieder Zahlen 39 Euro, Nichtmitglieder 50 Euro. Anmeldungen bis einschl. 13. Sept 2016 bei Tel. 5214.

### DRK Ortsverein Bollingstedt-Langstedt



**Wir sind wieder da – oder auch nicht,** denn wir fahren ja demnächst in den Harz. Allen Mitreisenden wünschen wir eine erlebnisreiche Fahrt und den Daheimbleibenden einen schönen Spätsommer in unserem Schleswig-Holstein. Im Oktober treffen wir uns dann zu unserem Herbstfest und/oder zum Blutspendetermin.

Herzliche Grüße  
Euer DRK Vorstandsteam

**Husqvarna**  
Kettensägen für den professionellen Einsatz!  
Leicht zu handhabende Modelle für den anspruchsvollen Anwender.  
**N. THOMSEN G. M. H. TARP**  
24963 Tarp Tel. 04638-8944 0  
www.thomsen-tarp.de

**sky Schmidt GmbH & Co KG**  
www.sky-schmidt.de  
Jübek - Treia - Eggebek  
Bei uns erhalten Sie köstliche Produkte aus dem Treenegebiet!  
www.mittleretreene.de • www.treeneprodukte.de  
**6 Richtige für die Treenelandschaft!**  
Köstliche Produkte aus der Treenelandschaft  
Lotto - Wir machen Millionäre  
Lebensqualität = kurze Wege, energiesparend & nachhaltig  
Der Treenekorb - Ein Präsent aus der Treenegegend  
Ausbildungsmarkt Jübek - 4 Azubis mit Zukunft  
Kühlhänger Leihservice - Für Ihre nächste Party

vorleben. Die Handwerker, Krieger und Künstler stellen uns die „Welt“ um 1000 nach Christi vor, mit Programmabläufen auf den Tag verteilt. Der Vergleich mit der heutigen Welt lässt erahnen, welche Entwicklung die Menschheit seitdem durchgemacht hat.

Die Erschließung auf dem GPC-Gelände kommt weiter voran. Die Straße „Am Rollfeld“ wird mit der nötigen Infrastruktur versorgt, denn die alten Versorgungsleitungen können nicht mehr gebraucht werden. Unsere LUK ist geschlossen worden, und der Abbau soll bis Ende September abgeschlossen sein. Die Mitarbeiter sind größtenteils an anderen Einrichtungen im Land wieder untergekommen.

Am 07. September um 19 Uhr 30 findet eine Gemeinderatssitzung in Thomsens Gasthof statt. Willy Toft, Bürgermeister



## Frauentreff e.V

Vorsitzende: Eva Kaluza  
Tel. 04609-9535762

### Veranstaltungen im September 2016

Anmeldungen und Informationen für alle Veranstaltungen bei Eva Kaluza, Tel. 04609-9535762 oder über Eva.Kaluza@t-online.de

Alle unsere Aktivitäten finden in der Seniorentagesstätte in Eggebek statt, sofern nichts anderes angegeben ist.

#### Nähtreff

Der Nähtreff startet wieder samstags von 14.00 bis 18.00 Uhr. Ausgerüstet mit eigener Nähmaschine geht es unter fachlicher Leitung mit Spaß und Kreativität ans Werk. Wer Lust und Interesse hat, darf auch gerne mal zum Schnuppern kommen

Interessierte melden sich bitte bei Karin Albert unter der Nummer 04609 682 an.

#### Bauchtanz

Dienstags 18.30. Ein Probetraining ist jederzeit möglich. Termin bitte bei Karin Albert 04609 682 erfragen.

#### Häkelnachmittag

Termine für den Häkelnachmittag stehen jetzt fest: 17.9.2016, 1.10.2016,

#### Ferienspaß 2016

## Danz op de Deel

Am 15. Oktober veranstaltet der Schützenverein Eggebek ab 20:00 Uhr in Thomsens Gasthof anlässlich seines 60. Jubiläums einen Tanz für Jedermann mit DJ Elvis. Vorverkauf der Karten bei der Team-Tankstelle Eggebek oder dienstags von 18:00 - 21:30 Uhr im Schützenheim Eggebek. Wir würden uns sehr freuen, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen. Der Festausschuss



## Riesen-Flohmarkt

### Rund ums kleine und große Kind

von der Kindertagesstätte Eggebek am 20. 11. 2016 von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr in der Sporthalle der Eichenbachschule Eggebek. Mit Spielaktionen für Kinder. Für das leibliche Wohl ist rund um die Uhr gesorgt. Wir haben bis zu 60 Stände. Meldeschluss: 10.11.2016

Anmeldung bei Andrea Ströhle 04609-952326 oder 0157 37604406.

Rund 20 Kinder waren angemeldet zur Schnitzeljagd am Samstag den 30.07.2016. Als alle am Thingplatz eingetroffen waren, wurden nach kurzen Anfangsworten die Gruppen für die anstehende Schnitzeljagd eingeteilt. Vier bis fünf Kinder fanden sich per Gruppe zusammen und sie wurden jeweils von einem Erwachsenen begleitet.

Die erste Station war dann auch schon der Thingplatz. Weiter gings zum Mahnmahl, zum Storchennest, durch Langstedt, entlang den Bahnschienen zum Fußgängertunnel bis zum Endziel dem Jukidz. Zwischendurch hatten alle Teilnehmer die Gelegenheit, an der Kanuanlegestelle Langstedt was Süßes und ein erfrischen-

12.11.2016, 21.1.2017, 25.2.2017, 18.3.2017.

Gehäkelt wird in der Seniorentagesstätte ab 14.00 Uhr. In netter Runde wird unter fachlicher Beratung von Anke Lausen aus Lürschau gehandarbeitet. Gerne darf auch geschnuppert werden.

#### Kurse

Heigl geht ohne Sommerpause weiter. 10 Mal kosten 60 Euro

#### Yoga

Pausiert über Sommer, begonnen wird wieder am 06. September 2016 um 9.30 und am 7. September 2016 um 20.00

#### Wirbelsäulengymnastik

Hier geht der Kurs am 14.9.2016 nach den Sommerferien weiter.

Ort: kleine Turnhalle Schule Eggebek

Zeit: 17.00 bis 18.00

Kurse wie Wirbelsäulengymnastik, Yoga, Heigl, Bauchtanz, Nähen freuen sich über neue Teilnehmer. Übrigens ist Wirbelsäulengymnastik auch für die Herren geeignet. Alle Kurse dürfen auch von Nichtmitgliedern besucht werden

#### Homepage

www.frauentreff-ev-eggebek.de ist im Netz zu finden.

Weiterhin alles Gute vom Vorstand des Frauentreff e.V.

## Erlebnisreiche Schnitzeljagd durch Eggebek

des Getränk zu bekommen. Knifflige Fragen und Aufgaben mussten gelöst werden. Z. B. war herauszufinden, wann Eggebek das erste Mal urkundlich erwähnt wurde, und an einer anderen Station war volle Konzentration gefragt, um die Holzbohlen der Brücke an der Treene zu zählen.



Die Freiwillige Feuerwehr Langstedt trauert um ihr

Ehrenmitglied

## Werner Tams

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Die Kameradinnen und Kameraden  
der Freiwilligen Feuerwehr Langstedt

## Nachruf

## Karl-Heinz Nissen

Am 17. Juli 2016 erreichte uns die Nachricht, dass Karl-Heinz Nissen verstorben ist. „Heinzi“ hat sehr viele Jahre den TSV Eintracht Eggebek bei der Platzpflege unterstützt und dafür gesorgt, dass viele Jugendliche und Erwachsene ihrem Fußballsport nachgehen konnten. Auf „Heinzi“ war immer Verlass. Nicht nur deswegen werden wir ihn in sehr guter Erinnerung behalten.

TSV Eintracht Eggebek

Nach einer Stärkung mit Bratwurst und Brot am Ziel, dem Jukidz, bekam der Tag ein feierliches Ende. Alle kamen in einem großen Kreis zusammen und nun übernahmen die Gruppen und trugen die Lösungen vor. Zu guter Letzt wurde jedes Kind mit einer Medaille für die Teilnahme geehrt: Eggebeker Schnitzeljagd 2016 – Ich war dabei! Ein herzliches Dankeschön an alle Teilnehmer/innen und unser Helfer-Team. Wir freuen uns auf neue Abenteuer beim Ferienspass 2017.  
 Sybilla Nitsch, Vorsitzende Sport-, Kultur- und Tourismusausschuß der Gemeinde Eggebek

**Schützenverein Eggebek von 1956 e.V.**

**Schützenfest 2016 anlässlich des Jubiläums**

Am 09.07.2016 hatte der Schützenverein Eggebek zu einem Umzug durch die Gemeinde eingeladen. Dieser Einladung waren Schützenvereine aus dem Kreis Schleswig-Flensburg, Nordfriesland, ortsansässige Vereine der Gemeinde Eggebek, der Kreisschützenverband Schleswig-Flensburg und der Bürgermeister der Gemeinde Eggebek sehr gerne gefolgt, um mit dem Spielmannszug Jübek das alte Königspaar 2015 Mona und Axel Kreft sowie die Ehrenvorsitzende Rosi Thomsen von Zuhause abzuholen. Das Königspaar und auch die Ehrenvorsitzende staunten nicht schlecht, als der Umzug mit mehr als 100 Personen kam, um ihnen die Ehre zu erweisen. Nachdem sich nun der Umzug vervollständigt hatte, ging es zum Schützenheim, um den Kommers abzuhalten. Der 1. Vorsitzende Jürgen Rösler bedankte sich im Namen aller Schützen aus dem Verein für diese tolle Beteiligung und erzählte ein wenig aus der Vergangenheit, wie der Schützenverein Eggebek gegründet wurde. Danach gab es Grußworte vom Bürgermeister Willy Toft und auch aus anderen Vereinen wurden Grußworte überbracht. Nach dem offiziellen Teil wurde eine kleine Stärkung zu sich genommen. Im Anschluss wurde noch ausgiebig gefeiert und ein kleiner Plausch gehalten, bevor



es für die Schützen aus dem Schützenverein Eggebek zum alljährlichen Adlerschießen ging. Wir starteten um 14.30 Uhr mit dem Schießen auf die Holzsadler. Bei der Jugend, den Damen und auch bei den Herren ging es immer sehr knapp zu. Gegen 18:00 Uhr stand das neue Königshaus fest. Bei der Jugend war es ein Krimi zwischen Jonas Ströhle und Tjark Nowaczyk, den Jonas am Ende für sich entschieden hatte. 1. Jugendprinz ist Tjark Nowaczyk. König 2016 ist Siggie Rösler. 1. Ritter Jürgen Rösler 2. Ritter Dirk Manke. Königin 2016 wie in den zwei Jahren zuvor Mona Kreft, 1. Hofdame Katja Rösler, 2. Hofdame Kerstin Rösler. Nach der Proklamation wurde bis in die späten Abendstunden noch ausgiebig gefeiert. Bedanken möchte ich mich bei allen Helfern an diesem Tag, ohne die so eine Veranstaltung gar nicht möglich wäre.  
 „Gut Schuss“ Jürgen Rösler,  
 1. Vorsitzender

es für die Schützen aus dem Schützenverein Eggebek zum alljährlichen Adlerschießen ging. Wir starteten um 14.30 Uhr mit dem Schießen auf die Holzsadler. Bei der Jugend, den Damen und auch bei den Herren ging es immer sehr knapp zu. Gegen 18:00 Uhr stand das neue Königshaus fest. Bei der Jugend war es ein Krimi zwischen Jonas Ströhle und Tjark Nowaczyk, den Jonas am Ende für sich entschieden hatte. 1. Jugendprinz ist Tjark Nowaczyk. König 2016 ist Siggie Rösler. 1. Ritter Jürgen Rösler 2. Ritter Dirk Manke. Königin 2016 wie in den zwei Jahren zuvor Mona Kreft, 1. Hofdame Katja Rösler, 2. Hofdame Kerstin Rösler. Nach der Proklamation wurde bis in die späten Abendstunden noch ausgiebig gefeiert. Bedanken möchte ich mich bei allen Helfern an diesem Tag, ohne die so eine Veranstaltung gar nicht möglich wäre.

„Gut Schuss“ Jürgen Rösler,  
 1. Vorsitzender

**Sportmeldungen**

**Schützenverein Eggebek von 1956 e.V.**

**Wurstschießen für Jedermann**

Es ist wieder soweit. Am 11 September von 11.00-14.00 Uhr findet das heißbegehrte Wurstschießen für Jedermann bei uns statt. Kommt vorbei und macht mit (10 Schuss/2 €) und holt euch den 1. Preis.

Wir freuen uns auf euch. Geschossen werden kann ab 12 Jahren. Für Kinder ab 6 Jahren steht ein Lichtpunktgewehr zum Üben bereit.

**40 Jahre Reitverein Eggebek Jubiläumsturnier**

Am 02. und 03. Juli fand unser Jubiläumsturnier unter erschwerten Bedingungen statt. Anhaltende Regenschauer mit Gewitter machten es den Teilnehmern und uns als Veranstalter nicht leicht. Aber alle blieben tapfer und versuchten gelassen mit der Situation umzugehen. Im Springen und in der Dressur kam es trotz ungünstiger Bodenverhältnisse zu tollen Ergebnissen. Auf diesem Wege ein großes Dankeschön an alle Helfer, Sponsoren, Richter und Freunde des Vereins für dieses tolle Wochenende. Wir sehen uns Anfang Juli 2017 hoffentlich alle gesund und munter auf unserem Turnierplatz in Eggebek wieder.



Siegerin M-Dressur Maria Katharina Wul

*Claudia Haar*  
 ...gut abgeschnitten!  
 Claudia Erdmann  
 Friseurmeisterin  
 Stettiner Straße 7  
 24852 Eggebek  
 Telefon 0 46 09/95 39 377  
 Ich freue mich auf Ihren Besuch!

**GEBR. VOLLBRECHT** GmbH  
 Dachdeckerei · Klempnerei  
 Fassadenbau · Solaranlagen  
 Gravenstein 1  
 24852 Eggebek  
 Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
 Telefax 0 46 09 / 12 24  
 www.gebr-vollbrecht.de



Bürgermeister Willy Toft dankt allen ehrenamtlichen Helfer des TSV für die Organisation des Turniers

### Fußball-Kids mit Spaß und vollem Einsatz beim 16. Nospa-Eggebek-Cup

## 60 Mannschaften kicken beim TSV

Auf den Wettergott war in diesem Jahr nicht richtig Verlass. Trotz teilweise widrigen Fußballwetters, fanden aber viele Nachwuchskicker und Schaulustige den Weg zu den Sportanlagen des TSV Eintracht Eggebek in der Norderstrasse. „Die Resonanz ist hervorragend, auch dieses Jahr haben sich wieder über 60 Mannschaften zum Nospa-Eggebek-Cup angemeldet“, freute sich Fußballobmann Guido Dahm, der auch mit für die Organisation zuständig war. Insgesamt wurden sieben Turniere der G-, F1-, F2-, E1-, E2-, D-, C-Jugend sowie ein Spabturnier gespielt. Bei der C-Jugend holte sich der Kieler MTV den Sieg, in der D-Jugend setzte sich der TSV Neudorf-Bornstein mit einem 1:0 im Finale gegen die Spieler der Union Tornesch durch.

Obwohl alle Spieler mit vollem Einsatz spielten, mussten die Schiedsrichter nur wenig eingreifen. „Hier steht ganz klar der Spaß im Vordergrund, auch wenn den einen oder anderen Mal der Ehrgeiz packt“, so Joachim Dönges, stellvertretender Fußballobmann und Mitglied des Organisationsteams.

Bürgermeister Willy Toft ließ es sich nicht nehmen und wünschte allen Beteiligten bei der Eröffnung des Turniers faire und spannende Spiele. „Ich möchte allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern des Vereins danken, die dieses Turnier ermög-

licht haben. Ohne sie könnte eine solche Veranstaltung nicht stattfinden“, sagte Toft bei seiner Ansprache vor den Mannschaften. Wie auch in den Vorjahren, hatten die Organisatoren mit einer Hüpfburg und mit allerlei Ständen für Kurzweil und das leibliche Wohl gesorgt. Auch Übernachtungsmöglichkeiten in der Sporthalle standen wieder zur Verfügung.

Der Nospa-Eggebek-Cup findet bereits zum 16. Mal traditionell am letzten Wochenende vor den Sommerferien statt. Alle Ergebnisse des Turniers sind auf [www.meinturnierplan.de](http://www.meinturnierplan.de) zu finden. „Das Turnier ist eine gute Möglichkeit für die Nachwuchsspieler zu zeigen, was sie gelernt haben. Daher werden wir, auch wenn der Aufwand für unseren Verein groß ist, im kommenden Jahr den Cup anbieten“, zog Oliver Ostermaier, 1. Vorsitzender des TSV Eintracht Eggebek, er ein positives Fazit.

## Gewinner ausgelost

Die Ergebnisse der Umfrage zum Angebot des TSV Eintracht Eggebek stehen fest und werden zurzeit ausgewertet. Mit den gewonnenen Ergebnissen möchte der Sportverein dann das Angebot und die Struktur des TSV überdenken und neu ausrichten. Im Rahmen der Umfrage gab es für die Teilnehmer eine Auslosung und etwas zu gewinnen. Die glücklichen Gewinner erhielten ihre Geschenkgutscheine im Geschäftszimmer durch den 1. Vorsitzenden Oliver Ostermaier ausgehändigt, der allen für die Teilnahme an der Umfrage dankte.



### SENIORENWOHNPAK

„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
Internet: [www.villa-carolath.de](http://www.villa-carolath.de) · E-mail: [info@villa-carolath.de](mailto:info@villa-carolath.de)



fahrrad-beck.de

„Erwachsenen-Dreirad  
fahren leicht gemacht“

Ausgiebige Probefahrten  
vieler unserer Modelle,  
mit und ohne e-Antrieb!

Dienstag – Samstag 9–12 Uhr  
Mittwoch – Freitag 14–18 Uhr

fahrrad-beck  
Stieglunderweg 7  
24992 Jörl  
Tel. 04607-275





## Der Sozialverband hat einen neuen Vorstand

Die reguläre Jahreshauptversammlung reichte nicht, es musste eine „Außerordentliche“ her. Ein kompletter Vorstand für den „Sozialverband Deutschland, Ortsverband Tarp-Jerrishoe (SoVD)“ war zu wählen. Hannelore Hoddow wollte nach 28 Jahren Vorstandsarbeit, davon 16 Jahre als erste Vorsitzende, nicht mehr. Ab sofort steht Christiane Tramm an erster Stelle, unterstützt von sechs weiteren Vorstandsmitgliedern



Ganz links die scheidende 1. Vorsitzende Hannelore Hoddow, vorne 3. v. l. die neue 1. Vors. Christiane Tramm sowie der gesamte Vorstand

und sieben Beisitzern bzw. Revisoren. Tarps Bürgermeister Peter Hopfstock und der Kreisvorsitzende des SoVD Uwe May freuten sich, dass es wieder einen neuen und kompletten Vorstand gibt.

„Es waren schöne, aber auch anstrengende Jahre“, so verabschiedete sich Hannelore Hoddow. Sie war die ganzen Jahre das Gesicht des SoVD, dessen Ortsverband Tarp-Jerrishoe seit 1948 besteht. Den Namen „Sozialverband“ gibt es seit dem Jahr 2000, vorher war es der Reichsbund. Mit der Namensänderung wurde den veränderten sozialen Anforderungen Rechnung getragen. Die Mitgliedszahl im Ortsverband Tarp-Jerrishoe steht momentan bei 314 Familien, Männern, Frauen und auch Jugendlichen.

Der Ortsverband bietet seinen Mitgliedern immer wieder gemeinsame Unternehmungen an, so dass es einen guten Zusammenhalt gibt. Das sonntägliche gemeinsame Frühstück im Schützenheim, Verspielen, Ausflugsfahrten und vieles mehr führen dazu, dass sich nie-

mand einsam fühlen muss. Der Beitrag liegt momentan bei 10 Euro für Familien, neun Euro für Partner und sechs Euro für Einzelpersonen.

Der neue Vorstand setzt sich zusammen aus: 1. Vorsitzende Christiane Tramm, 2. Vorsitzende Ilse Elvert, Schatzmeisterin Hannelore Koenig, stellvertretender Schatzmeister Uwe Johannsen, Schriftführerin Sonja Hohmann, Frauensprecherin Hella Grundmann, Beisitzer(in) Yvonne P. Ludwig, Werner Besse, Horst Marten, Revisoren: Renate Wagner, Ingrid Wohlert, Sven Elvers, Werner Schramm.

Der SoVD Sozialverband lädt ein zum öffentlichen

## Verspielen

Wo: „Haus an der Treene“ in Tarp

Wann: 30. September 2016

Beginn: 19:00 Uhr

Es werden nur Naturalien verspielt.

Wir freuen uns auf gutgelaunte Gäste!

Christiane Tramm, 1. Vorsitzende

Wetterbedingt wurde unser Kinderfest am 03. Juli 2016 abgesagt. Nun starten wir einen neuen Anlauf!

## Kinderfest der Gemeinde und Vereine

am Sonntag, dem 11. September 2016 auf dem Bolzplatz.

### Programm:

11.00 Uhr festlicher Umzug mit Blumenstöcken/bügeln oder geschmückte Bollerwagen durch das Dorf, musikalische Begleitung durch einen Spielmansszug

ab 12.00 Uhr Beginn der Kinderspiele

ca. 14.30 Uhr Siegerehrung und Preisverleihung

Rahmenprogramm u.a.: Kuhfladen-Roulette für Groß und Klein, Geschicklichkeitsspiele für Erwachsene ohne Wertung, Hüpfburg etc., Preiswürfel

Fürs leibliche Wohl wie Getränke, Essen vom Grill sowie Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Wir würden uns über eine rege Beteiligung und ein geschmücktes Dorf sehr freuen.

Dietmar Holzhauer

Vorsitzender des Kultur-, Sozial-, Sport- u. Jugendausschusses der Gemeinde Jerrishoe

## 5. Jerrishoer Herbstfest

Der Kulturausschuss der Gemeinde Jerrishoe lädt Jung und Alt recht herzlich zum 5. Jerrishoer Herbstfest am Samstag, den 17. September 2016 um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Heideleh“ ein, wo auch die Anmeldung und der Kartenvorverkauf ab dem 22. August 2016 bis zum 16. September 2016 erfolgt. Im Preis von 16,- € ist ein leckeres Herbstbuffet, ein Überraschungssketch und eine Präsentkorbverlosung enthalten. Für Musik und Tanz bis in die frühen Morgenstunden sorgt DJ Holger.

LandFrauenverein  
Tarp-Jerrishoe e.V.



## Liebe Landfrauen,

im September bieten wir einen Vortrag zum Thema „Schmerztherapie“ an. Elisabeth Klingenhoff, Heilpraktikerin aus Handewitt, wird uns Möglichkeiten der Schmerztherapie bei verschiedenen Schmerzarten erklären. Unter dem Begriff Schmerztherapie werden alle therapeutischen Maßnahmen zusammengefasst, die zu einer Reduktion von Schmerz führen. Der Vortrag findet am 21.09.16 um 14.30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp statt. Anmeldungen bitte unter 04638-898565 bei Barbara Illias-Göbel.

## Tombola

Wie in jedem Jahr wollen wir wieder eine Tombola für den Erntemarkt gestalten. Das Motto lautet „Wir helfen Kindern“. Dazu benötigen wir möglichst viele Preise. Alle Landfrauen sind aufgerufen, am 24.09.16 von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr ihre Spenden im Bürgerhaus vorbei zu bringen. Erwünscht sind viele Kleinigkeiten, über die wir uns auch selbst als Gewinn freuen würden.

## Stammtisch

Am 29.09.16 findet unser Stammtisch um 19.30 Uhr im Haus an der Treene in Tarp statt, auch Nicht-Landfrauen sind jederzeit herzlich willkommen.

## VORANKÜNDIGUNG:

Am Sonntag, den 20.11.16 besuchen wir die Nachmittagsvorstellung des Musical Aladdin in Hamburg. Die Kosten betragen 110 €, Anmeldungen bitte baldmöglichst unter 04638-898565 bei Barbara Illias-Göbel.

Redaktionsschluss

für die Okt.-Ausgabe ist am 10. Sept.



Viele Termine in der nächsten Zeit .....

### Der Klöönnachmittag

Am 12.09.2016 von 14.30 – 18.00 Uhr findet der erste Klöönnachmittag nach der Sommerpause statt. Gemütlich bei Kaffee und Kuchen sich auszutauschen, um dann gemeinsam beim Karten – oder Brettspiel einen unterhaltsamen Nachmittag zu erleben. Wir freuen uns!

### Die Abendwanderung...

führt uns in diesem Jahr nach Husum.

Am 21.09.2016 um 17.30 Uhr startet eine Busfahrt zum Nachtwächterrundgang in Husum.

Den „Nachtwächter“ der Theodor-Storm-Stadt, ausgestattet mit Sturm-Laterne und Morgenstern, begleitend, geht es durch die Altstadt. Geschichten aus Vergangenheit und Gegenwart gibt es während des Rundgangs zu hören.

Die Kosten incl. Busfahrt, Stadtführung und Abendessen, betragen für Mitglieder 18 € und Gäste 23 €.

Anmeldung bitte bei Rosi Pruin, Tel. 04638-7802 – gerne auch AB.

### Vorankündigung für Oktober

Am Sonntag, den 09.10.2016 findet der Erntedanknachmittag gemeinsam mit der Gemeinde statt.

Der Sommer ist dann schon wieder vorüber und alle feiern die Ernteerträge aus Landwirtschaft und Garten. Die Erntekrone wird traditionell gebunden und ist ein wichtiges Symbol des Festes.

Wir laden herzlich zu Kaffee und Kuchen

ein. Mit einem Rahmenprogramm und einem anschließendem Abendessen, mit Rübenmus, feiern und würdigen wir dieses besondere Fest. Kosten: 15€

### Vorankündigung für November

Am 17.11.2016 ist eine ganz besondere Aktion geplant: Wir fahren zu einer Theaterfahrt für Kinder nach Harrislee. „Der

kleine Störtebeker“ gespielt von der Brotschmann und Finke Company für Kinder ab 6 Jahre. Die Kosten für Jerrishoer Kinder beträgt 5 €.

Wir heißen alle herzlich willkommen bei unseren Unternehmungen – ob Mitglied oder nicht!

Bis dahin allen viele schöne, sonnige Momente!

## Sommerfest im Seniorenwohnpark Villa Carolath

Auch in diesem Jahr waren wir Kinder vom Jugendzentrum Jerrishoe wieder die fleißigen Helfer auf dem Sommerfest der Villa Carolath. Das Wetter war traumhaft schön, alle Heimbewohner und Besucher waren gut gelaunt und



wir Kinder hatten viel Spaß beim Servieren und Abräumen. Es war ein gelungenes Fest mit schöner Musik, vielen Ausstellern, selbstgebackenem Kuchen und Leckerem vom Grill. Wir Kinder vom JUZ waren mit Freude und viel Spaß dabei und freuen uns schon aufs nächste Sommerfest.

Auch das anschließende Helferfest mit dem leckeren Essen ist für uns immer etwas Besonderes. Hierfür möchten wir uns nochmals herzlich bedanken.

Wir Kinder vom JUZ & Marion

## Sportmeldungen

### Jedermann-Preisschießen des SV Jerrishoe

Der 13. Oktober ist ein Termin, den man sich vormerken sollte. Denn an diesem Donnerstag winkt Fortuna im „Heideleh“ wieder mit von ansässigen Geschäften oder Unternehmen gestifteten Preisen. Zwischen 19 und 21 Uhr hat jeder gute Chancen beim Schießen mit dem Luftgewehr auf die verdeckte Scheibe oder beim Preiswürfeln.

**HAUKE Hand** GmbH & Co. KG  
Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen



**Wenn der Wasserhahn nicht läuft**  
oder eine komplette Neuinstallation erfolgen soll - wir sind hier in der Region zu Hause und in kurzer Zeit auf dem Weg zu Ihnen wenn es mal erforderlich sein sollte. Wenn Sie Informationen rund um die Heizungs-, Solar- und Sanitärtechnik benötigen rufen Sie uns gerne an. Wir stehen jederzeit bereit, damit es in Haus und Hof einwandfrei läuft.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233



**Autohaus Ruschinski oHG**  
Verkauf von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen alle Marken  
Reparaturen aller Marken  
Pattburger Bogen 31 24955 Harrislee  
Tel 0461/7 43 43 · www.autohaus-ruschinski.de

**CITROËN**  
Vertragspartner



**MARTINA HENNINGSSEN**  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

**JANINE JESSEN**  
RECHTSANWÄLTIN

Familienrecht · Mietrecht · Forderungseinzug  
Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

**KLAUS D. HUSMANN**  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2108360 · Telefax 04638-2108366 · info@kanzlei-im-norden.de

# Jörler Raum

Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



## Erinnerung: Der Bürgerwindpark Janneby gibt einen aus!

Die Fertigstellung unseres Windparks soll gefeiert werden. Dazu laden wir alle volljährigen Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Janneby herzlich ein.

**Wann: Am 17.09.2016 um 19.00 Uhr**

**Wo: im Gasthaus Thomsen in Eggebek**

Für Musik, Essen und Getränke ist gesorgt.

Pro teilnehmende Person müssen 10,- € unter Angabe von Namen und Adresse auf das folgende Konto bis zum 07. Sept.2016 überwiesen werden: IBAN: DE10 2166 1719 0026 6887 72, VR-Bank Fl-Sl. Das Eintrittsgeld wird anschließend für lokale Zwecke gespendet. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, werden die Anmeldungen nach Geldzugang entgegengenommen.

## Bürgerwindpark Janneby

### „Seit 10 Jahren geht es bei uns rund“

**Festakt am 17. Sept. ab 14 Uhr in der Halle Dachdecker Cramer**

Unser Windpark Janneby, ein genossenschaftlich organisiertes Unternehmen, das mehrere Testanlagen namhafter Hersteller betreibt, begann vor 10 Jahren mit den Planungen und feiert somit in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass planen wir am 17. September in einem offiziellen Festakt nachmittags zwischen 14 und 17 Uhr eine Feierstunde in Janneby, Gravelunder Weg 1 (Halle Dachdecker Cramer), um der Öffentlichkeit ein Bild unserer Genossenschaft zu vermitteln. Neben Carsten Kock von Radio R.SH, der diesen Festakt moderieren

wird, hat Johannes Grützner vom MELUR (Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume) seine Teilnahme an der Veranstaltung zugesagt. Dazu ist ein vielseitiges Programm ab 14 Uhr vorgesehen. Es beinhaltet u. a. eine Talkrunde mit Herrn Grützner und Vertretern aus Wirtschaft, Politik und Genossenschaft. Im Rahmenprogramm werden die Landfrauen des Landfrauenvereins Jörl Kaffee und Kuchen anbieten und Mitglieder der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek insbesondere für die Kinder da sein. Außerdem besteht die Möglichkeit, mit E-Mobilen unterschiedlicher Hersteller Probe zu fahren und sich durch Firmenvertreter über aktuell durchgeführte Tests im Windpark informieren zu lassen. Auch kann das neue Büro des Bürgerwindparks besichtigt werden.

Bürgerwindpark Janneby eG  
Der Vorstand

## Erntefest

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Janneby!

Schon jetzt möchten wir Sie auf den Termin unseres diesjährigen Erntefestes einstimmen...

**Samstag, den 15. Oktober 2016 um 19.30 Uhr im Dörpskrog**

Es erwartet Sie ein zünftiges Essen (Rübenmus mit Beilagen, ein Verteiler, Kaffee und Eistorten), ein kleines Rahmenprogramm, Musik und Tanz. Eintrittspreis 15 € Ihre Anmeldung wird in gewohnter Weise bis zum 8. Oktober abgefragt, darüber hinaus haben auch auswärtige Gäste die Möglichkeit, sich unter Telefon 04607-9322119 anzumelden.

Über viele Teilnehmer freuen sich sehr Ihre Bürgermeisterin Ute Richter und der Festausschuss

## Vorankündigung

Die Gemeinde Sollerup lädt herzlich ein zum **Erntefest**

**am Freitag, den 07. Oktober 2016 im Landgasthaus Sollerup.**

Das Programm erscheint in der nächsten Ausgabe der WIR.

## Erntefest 2016

Die Gemeinde Süderhackstedt lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zum Erntefest am **Samstag, den 8. Oktober 2016, um 19.30 Uhr in den Landgasthof Sollerup** ein.

Essen: Rübenmus, Kasseler, Nacken, Kochwurst, Kaffee und Eis

Unterhaltung: Musik, Sketche und Ratespiele

Eintritt: 15,00 € pro Person

Ab 01.00 Uhr steht ein Fahrdienst bereit. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung. Gäste sind herzlich willkommen.

Der Festausschuss  
Carsten Seemann, Bürgermeister

Freiw. Feuerwehr  
Sollerup



## Laternelaufen

Die Freiwillige Feuerwehr Sollerup lädt am **Freitag, den 23. September 2016 um 19.30 Uhr** zum Laternelaufen herzlich ein. Die Spiele für die Kinder beginnen um 18.30 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus. Der Umzug startet um 19.30 Uhr. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.  
Der Festausschuss



Freiw. Feuerwehr  
Süderhackstedt



## Laternelaufen

Die Freiwillige Feuerwehr Süderhackstedt lädt am **Sonnabend, den 1. Oktober 2016 um 19.30 Uhr** zum Laternelaufen herzlich ein. Start um 19.30 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus.

**Weitersagen!**



Freiw. Feuerwehr  
Jörl



## Laternelaufen

**Freitag, 30. September 2016 um 19.30 Uhr**

mit Spielmannszug!

Start: Paulsgaberweg 11

Ziel: Westerende, Feuerwehrgerätehaus

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Der Wehrvorstand der FE Jörl





An unserem Blutspenden am 07.07.2016 nahmen 69 Spender teil. 63 Personen durften spenden, darunter zwei Erstspender. Jürgen Hansen aus Kleinjörl spendete zum 75. Mal. Jürgen begann mit 18 Jahren zu spenden

und spendet ausschließlich in Kleinjörl. Bettina Holz aus Janneby und Hauke Hansen aus Kleinjörl spendeten zum 25. Mal. Hauke ist erst mit 38 Jahren mit dem Spenden angefangen. Er spendet auch in umliegenden Dörfern. Je nachdem wie es sein Schichtdienst erlaubt. Am liebsten allerdings im Heimatort, da gibt es das leckerste Essen, wie er sagt. Bettina ist die 2. Vorsitzende unseres Ortsvereins. Sie spendet seit 25 Jahren und dieses auch nur in Kleinjörl.

Während einer gemütlichen Kaffeerunde im Markttreff wurde den dreien von der ersten Vorsitzenden Renate Thomsen ein kleines Präsent überreicht.

Unter allen Spendern wurde ein Tankgutschein verlost. Diesen gewann Hartmut Hartmeyer aus Langstedt.

#### Vorankündigung für Oktober:

Unser diesjähriges Erntefest findet am 21.10.2016 im Landgasthaus Sollerup statt. Programmhöhepunkt: „Die Herbst-



zeitlosen“, ein gemischter Laienchor aus Flensburg. Ihr Repertoire besteht überwiegend aus Liedern der 50er-, 60er- und 70er Jahre. Näheres in der Oktober-WIR. Anmeldung aber schon möglich bei Renate Thomsen 04607/840.

Kirsten Meyer, Schriftführerin

#### LandFrauenverein Jörl e.V.



#### Liebe Landfrauen,

Am Dienstag, den 20.09.2016 möchten wir mit euch in der Gärtnerei Schröder, Jübek schöne **Türkranze** binden. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro. Enthalten sind auch

Suppe und ein Getränk. Die Materialkosten belaufen sich auf ca. 20 Euro. Anmeldungen nimmt Elke Thomsen, Tel.: 04607-854, bis zum 11.09.2016 gerne entgegen.

Die nächste Aktivität wird am Mittwoch, den 12.10.2016 unser **Kegelabend** sein. Beginn ist 19 Uhr im Bistro in Jübek. Wer an einem sportlich schwungvollen Abend mit viel Spaß teilnehmen möchte, meldet sich bitte bis zum 08.10.2016 bei Elke Thomsen, Tel.: 04607-854 an.

Für nur kurze Zeit gastiert das **Musical „Hinterm Horizont“** von Udo Lindenberg im Operettenhaus in Hamburg! Um euch dieses Highlight als Ausflugsziel anzubieten, haben wir für die Vorstellung am Sonntag, den 19.02.2017 einige Karten reserviert. Der Preis liegt für PK 2 bei 119,00 Euro und für PK 1 bei 129,00 Euro. Für eine rechtzeitige Planung bitten wir um Anmeldung bei Elke Thomsen, Tel.: 04607-854 bis Ende September 2016.

Der **LandFrauenKreisverband** wird 70! Um dieses Ereignis zu feiern, lädt der Kreisvorstand herzlich zum KreisLandFrauentag 2016 ein. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, den 26.10.2016 um 15:00 Uhr im Gasthaus Thomsen, Westerreihe 19 in Eggebek statt. Neben einem Festvortrag mit dem Thema „Von der Herdplatte zur Festplatte“ sowie einer Hutmodenschau wird auch ein Überraschungsgast nicht fehlen. Ein musikalisches Rahmenprogramm mit dem Geltinger Singkreis und der Gruppe „Quer Blech“ rundet den Tag ab. Der Kostenbeitrag beträgt 10 Euro incl. Kaffee und Kuchen. Anmeldungen bis zum 12.10.2016 bei Rosita Ernst-Thoroe, Tel.: 04607-730.

**Voranzeige:** Für November planen wir einen „Hubertusabend“ mit einem leckeren Wildessen.  
Es grüßt der Vorstand Ute Petersen, Schriftführerin

## Glückwunsch, Auf Wiedersehen und Hallo

Und wieder ist ein aufregendes KiTa-Jahr zu Ende gegangen. In der letzten Woche vor den Ferien war es bei uns nochmal besonders aufregend. Am 15. Juli hatten unsere Maxis ihr Verabschiedungsfest. Unsere Elternvertretung hatte zu einem bunten Nachmittag eingeladen. Wochenlang haben sie mit den Maxis ein Abschiedslied für uns eingeübt und König Wuppix kam auch noch zu Besuch, um sich bei unseren Maxis für die tolle Arbeit mit seinem Sohn Wuppi zu bedanken. Am Ende eines super Nachmittages stiegen Luftballons mit guten Wünschen in den Himmel. Liebe Elternvertretung, vielen Dank für ein tolles Jahr mit euch und eine so schöne Maxiverabschiedung! Unsere Kollegin Julia will ja unbedingt heiraten, wenn keiner gucken kann – nämlich in den Ferien! Doch so einfach geht das nicht! Am 19. Juli läuteten daher die Hochzeitsglocken im Standesamt Bunte Welt zu Kleinjörl! Mit Blumenkindern, Trauzeugen, Brautstrauß, Kutsche und Ringkind wurde Julia schon vor ihrer geplanten Hochzeit Anfang August getraut. Ihr Bräutigam hatte sich freiwillig dazu bereit erklärt, sie zur Frau zu nehmen und so gab es für Julia kein Zurück mehr! Auch der anschließende Brauttanz und ein köstliches Hochzeitsessen durften natürlich nicht fehlen. Es war ein rauschendes Fest!

Liebe Julia! Bei uns durftest du proben, aber inzwischen ist es ernst geworden! Du hast „Ja“ gesagt! Wir wünschen dir und deinem Mann Sven alles erdenklich Gute für eure gemeinsame Zukunft!

Nach dem rauschenden Fest am Vormittag gab es am Mittag dann leider einen Abschied. Unsere FSJlerin Jule ist mit ihrem freiwilligen Jahr fertig und verlässt uns, um im Oktober ein Studium zu beginnen! Jule, es war ein tolles Jahr mit dir und wir werden dich vermissen! Aber auch dir viel Glück für deine Zukunft und komm uns mal besuchen!

Am 22. Juli flogen dann wieder die Maxis! Der letzte KiTa-Tag war gekommen und das bedeutete Abschied nehmen von unseren Maxis und wir schmissen sie aus der KiTa, die sie dann nur noch durch den Hintereingang wieder betreten durften. Zum Abschluss für alle gab es dann lecker selbstgemachtes Erdbeereis!

Liebe Maxis, wir wünschen euch einen tollen Start in der Schule und freuen uns, wenn ihr uns mal besuchen kommt!

Das neue KiTa-Jahr startet für uns ge-

nauso aufregend wie das alte zu Ende ging. Wir haben eine Regelgruppe in eine Krippengruppe umfunktioniert und eine Naturgruppe dazu bekommen. Auf alle kommt nun viel Neues zu! Nicht nur neue Aufgaben warten auf uns, auch begrüßen wir hiermit ganz herzlich unsere neuen Mitarbeiter/innen Wenka Gloe und Tobias Mühlenbeck für die Naturgruppe und Frederike Peters im FSJ!

Auch alle Kinder und ihre Eltern, die jetzt neu zu uns in die KiTa kommen, möchten wir herzlich begrüßen!

**Und dir, liebe Tanja Röthel gratulieren wir zu 20 Jahren, die du nun schon für die KiTa Kleinjörll tätig bist!**

## Jörler Spektakel „Wir treffen uns“

„Letzter Schultag und Ferienanfang, wenn das kein Grund zum Feiern ist“, das sagte sich auch die Jörler Runde und ließ die Veranstaltung diesmal unter dem Motto Jörler Spektakel „Wir treffen uns“ rund um den MarktTreff in Kleinjörll stattfinden. Die Kinder hatten viel Spaß dabei, vor allem auf dem Airtramp, ein großes, aufblasbares Hüpfkissen, zur Verfügung gestellt vom JUKIDS Eggebek. Leider musste das gute Teil nach dem starken Gewitterregen wieder abgebaut werden. Doch das konnte die Freude der Kinder nicht trüben. Als es wieder trocken war, konnten sie ja noch auf die Torwand schießen, sich schminken lassen oder in der Zeltdisco tanzen. Riesenseifenblasen zu machen, war auch lustig. Aber den Höhepunkt bildete das Steigenlassen der bunten Luftballons in den Himmel, organisiert vom Jörler Jugendtreff.

Für das leibliche Wohl sorgten Kaffee und Kuchen, angeboten von Ingrid und Holger Schau.

Auch der Eistresen vom MarktTreff und Brittias Popkornstand waren sehr beliebt.

Die Jörler Feuerwehr hat gegrillt und am Getränkestand gab es Kaltgetränke, Bier und „Spektakel-Cocktails“ zu kaufen. Da es nicht trocken blieb, ließ Bernd Jensen noch ein Zelt aufbauen, unter dessen Dach sich im Laufe des Abends noch viele Gäste einfanden.

Die Bürgermeisterin Silke Hünefeld stellte die Jörler Runde vor und überreichte Angela Jensen aus Kleinjörll einen Blumenstrauß. Unter ihrer Leitung hatte sich

die Jörler Runde Gedanken gemacht, wie man die Bürger und Bürgerinnen aus den umliegenden Gemeinden wieder dazu bringen könnte, sich öfters zu treffen, um so den Gemeinschaftssinn zu fördern. Und wie das Jörler Spektakel „Wir treffen uns“ gezeigt hat, wurde diese Veranstaltung trotz des schlechten Wetters sehr gut angenommen.

## Sportmeldungen

### Reitturnier mit 30 verschiedenen Prüfungen

Am ersten August-Wochenende fand zum 39. Mal die Pferdeleistungsschau des Reitvereines Sollerup-Hünning statt.

20 Pferde gingen Sonntagnachmittag beim Höhepunkt des Solleruper Reitturniers, der Springprüfung Kl.M\*\* mit Stechen, an den Start. Leider fing es dann auch schon wieder an zu regnen, wie immer mal wieder am ganzen Turnier-Wochenende. Die Zuschauer suchten sich im Festzelt ein trockenes Plätzchen und verfolgten ein spannendes Springen. Den Normalparcours absolvierten acht Starter fehlerfrei und qualifizierten sich damit für den Stechparcours. Sina Hinrichs (RuFV Südtondern Leck) legte als erste Starterin im Stechen eine sehr schnelle Null-Fehler-Runde vor und war von den anderen Stech-Teilnehmern nicht mehr zu schlagen. Ingo Riebandt von der Württembergischen Versicherung, dem Sponsor dieser Springprüfung, gratulierte der strahlenden Siegerin und den weiteren Platzierten.

Der Springplatz war trotz des wechselhaften Wetters auch bei dieser letzten Prüfung noch gut reitbar. Erstmals fanden die Springprüfungen in Sollerup auf nur einem großen Grasplatz statt. Auf dem bisherigen großen Sandspringplatz war für die Dressurreiter ein Viereck und ein Abreiteplatz angelegt. Mit dieser neuen Platzeinteilung - nur ein Springplatz und zwei Dressurplätze - konnte alles etwas großzügiger gestaltet werden. Dafür fanden die ersten Springprüfungen bereits am Freitag statt und wurden von den Reitern auch gut angenommen. Die Zuschauer nutzten gerade bei dem nassen Wetter das Festzelt, das erstmalig aufgebaut war. Viel positive Resonanz gab es sowohl von den Reitern als auch den Zuschauern für dieses neue Konzept.

Es fanden insgesamt 30 verschiedene Prüfungen statt: vom Führzügel-Wettbewerb über Pony-Wettbewerbe bis zur M-Dressur, vom Springreiter-Wettbewerb bis zur Springprüfung Kl.M\*\* mit Stechen.

Um eine solche Reitsportveranstaltung durchzuführen, braucht man viele helfende Hände - in der Vorbereitung, beim Aufbau, an den Turniertagen und beim Abbau. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Helfern, die in ihrer Freizeit ehrenamtlich den Reitverein unterstützt haben! Ohne euch geht es nicht! Ein weiterer großer Dank gilt allen Sponsoren für ihre Geld- und Sachspenden!

Malerfachbetrieb

**Ralph Friedrichsen**

MALER- UND LACKIERERMEISTER



Maler- und Tapezierarbeiten · Fassadengestaltung  
Reparaturverglasung · Kreative Techniken

Koxbüll 10 · 24852 Süderhackstedt

Tel.: +49 (0) 4607 932 544 · Mobil: +49 (0) 160 995 664 77

www.maler-friedrichsen.de · info@maler-friedrichsen.de



**"DE HANSEN'S"**

**Dirk & Otto Hansen**

BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup

Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24



## Neuer Pastor

Endlich hat die Kirchengemeinde Wanderup wieder einen eigenen Pastor. Am 1. Juni trat Gunnar Schröder sein Amt an. Seit dem Weggang von Pastor Theo v. Fleischbein nach Sieverstedt im Mai 2014, wurde die Gemeinde von verschiedenen Pastoren vertretungsweise betreut. Das hat nun ein Ende.

Während des feierlichen Ordinationsgottesdienstes am 12. Juni im St. Petri-Dom zu Schleswig, legte der 29-jährige Theologe sein Amtsgelübde ab, mit dem ein kirchlicher Arbeitsauftrag verbunden ist. Der Auftrag beinhaltet Rechte und Pflichten wie beispielsweise Amtskleidung, Ehe und Familie, Seelsorgegeheimnis, Residenzpflicht, Kanzelrecht und anderes mehr.

Pastor Gunnar Schröder ist in der Nähe von Schleswig aufgewachsen, hat sein Abitur gemacht und anschließend sechs Jahre in der größten theologischen Fakultät Europas in Münster studiert. Auf die Frage, warum er Pastor geworden ist, antwortete er: „Ich bin in meiner Familie nicht christlicher erzogen worden als meine Freunde und Mitschüler auch, aber während des Konfirmandenunterrichts blieben bei mir so viele Fragen offen, auf die ich unbedingt Antworten finden wollte.“ So fing er an zu lesen und sich zu informieren, und es entwickelte sich in ihm eine starke Sehnsucht nach den richtigen Antworten. Sein Berufswunsch war ihm schnell klar.

Er begann das Studium und lernte für die wissenschaftliche Arbeit zwei weitere Sprachen: Hebräisch (Altes Testament) und Griechisch (Neues Testament und



## Goldene Hochzeit Gertrud und Manfred Sternberg

50 Jahre ist es her, seitdem sich Gertrud und Manfred Sternberg das Ja-Wort am 26. August 1966 im Dom zu Schleswig gaben.

Das erste Mal erblickte der Jubilar seine Auserwählte bei einer privaten Einladung eines Arbeitskollegen und seitdem ging sie dem heute 85-jährigen nicht mehr aus dem Sinn. Nach

knapp einem Jahr wurde geheiratet und wieder ein Jahr später erblickte die Tochter Heidemarie das Licht der Welt.

Der in Ostpreußen im Kreis Insterburg nahe Königsberg geborene Sternberg schwärmt in höchsten Tönen von seiner Kindheit auf einem Gut, das seine Großeltern bewirtschafteten. „Das war eine wunderbare Kindheit, es fehlte uns in der damaligen Zeit an nichts.“ Er lernte in der Landwirtschaft aber sein größter Wunsch war es, nach Afrika auszuwandern, um in einer Goldgrube zu arbeiten. Es sollte aber ein Traum bleiben. Eine Kommission aus Skandinavien auf der Suche nach Arbeitskräften kreuzte seinen Weg. Von 1951 bis 1959 arbeitete Manfred Sternberg in einem Forstbetrieb in Schweden. Gertrud Sternberg wurde in Schleswig geboren und wuchs bei ihren Großeltern in Erfde auf, ging in Schleswig zur Schule und erlernte zwei Berufe. Bis zu ihrer Hochzeit 1966 hatte sie als Krankenschwester gearbeitet. Anschließend kümmerte sie sich um ihre drei Kinder.

Seit 1962 ist Wanderup Manfreds Heimat. Er kaufte ein Haus im Kamplanger Weg und renovierte es mit viel Hingabe. Als erster Mieter zog 1964 ein Uhrmacher ein. Durch Sternbergs aufgeschlossene, auf Menschen zugehende Art schaffte er



es, die Kreissparkasse nach Wanderup zu holen. Sie bezog 1965 die erste Zweigstelle in seinem Haus.

Nachdem die Kinder aus dem Größten heraus waren, eröffnete Gertrud Sternberg 1980 eine kleine Quelle-Agentur in einem Zimmer des Wohnhauses, die sie fast 20 Jahre betrieb. Ihr Mann begann 1965, nachdem er sechs Jahre als Betonbauer bei dem Bauunternehmen Max Giese Bau tätig war, seine Feuerwehrlaufbahn bei der Bundeswehr, erst in Eggebek und Olpenitz, dann die letzten 20 Jahre in Löwenstedt. Seit 1995 genießt er seinen Ruhestand.

Ehrenamtlich hat sich das Paar aktiv im Dorf eingebracht. Er anfangs in der Feuerwehr und später im Pflanz- und Verschönerungsverein und die heute 83-jährige im Kirchenkreis und im Deutschen Roten Kreuz, besonders während der Blutspendetermine.

Ihr Jubiläum begann am Samstag in der Wanderuper Kirche, in der Pastor Neitzel die Trauung vornahm. Anschließend wurde mit den Kindern und den vier Enkelkindern und vielen Verwandten, Nachbarn und Freunden im gegenüberliegenden Café Lebenstraum gemütlich die Goldene Hochzeit gefeiert.

Gunnar Witte

**Landwirtschaftliches Lohnunternehmen Langstedt GmbH**



- Landwirtschaftliche Arbeiten
- Kommunalarbeiten
- Winterdienst

Osterlangstedt 7  
24852 Langstedt  
☎ 04609-5324

Damen- und Herrensalon



**Schmidt**  
Termine nach Vereinbarung

Treenering 56 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 51

Kirchengeschichte). Latein (Kirchengeschichte, Dogmatik) hatte er auf dem Gymnasium schon erlernt. Nach dem 1. Theologischen Examen bekam er eine Anstellung als Vikar in Glücksburg. An der Seite von Pastor Thomas Rust schloss er seine praktische Ausbildung mit dem 2. Theologischen Examen ab und hatte die Voraussetzung zur Ordination erfüllt. Neben der Jugend- und der Seniorenarbeit möchte Pastor Schröder auch gern die Gemeindeglieder mittleren Alters erreichen. Dafür entwickelt er gerade Ideen, die er im Laufe der nächsten Monate vorstellen wird.

Der Begrüßungsgottesdienst fand am zweiten Sonntag im Juli statt und bescherte dem Pastor eine volle Kirche. Der Einladung zum Kaffeetrinken, umrahmt von vielen Gratulanten, wurde von vielen Kirchenbesuchern genutzt und fand in der Begegnungsstätte statt. Die Pröbstin Carmen Rahlf lobte Gunnar Schröders Engagement und bat die Gemeinde: „Lasst ihm sein Privatleben und gebt ihm Zeit und den nötigen Freiraum, dann wird eine harmonische Beziehung zwischen den Bürgern und dem Pastor entstehen.“

Gunnar Witte

## Roter Hahn Stufe 3

Auf der Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wanderup wurde Anfang des Jahres der Beschluss gefasst, sich der Leistungsbewertung Roter Hahn - Stufe 3 - zu stellen. Mitte Juli war der Tag gekommen und mit einem großartigen Ergebnis von 440 Punkten überreichte der Leiter der Bewertungskommission, Günter Lorenz aus dem Amt Mittelangeln, die Urkunde „Roter Hahn 3“ und den dritten goldenen Stern dem Wehrführer Volker Thomsen.

Die Leistungsbewertung begann mit dem Antreten der aktiven Wehr, der Ehrenabteilung und der Jugendfeuerwehr in Uniformen. Der Ordnungsdienst sah das Marschieren der Einsatzabteilung mit mindestens zweimaliger Richtungsänderung und einmal „Abteilung halt“ vor. Im Schulungsraum überprüfte die Kommission, ob alle Führungskräfte die erforderlichen Lehrgänge absolviert hatten. Mindestens 30% der Kameradinnen und Kameraden müssen die Ausbildung „Erste Hilfe“ nachweisen und mindestens 40% der aktiven Abteilung müssen die Truppführerausbildung bestanden haben.

Die übersichtlichen Grafiken hatte der stellvertretende Wehrführer Sascha Keltelsen vorbereitet und für alle sichtbar per Beamer an die Wand projiziert. Die Prüfungsnachweise aller Atemschutzgeräteträger und der prüfungsrelevanten Geräte konnten vorgelegt werden.

Im ersten theoretischen Teil der Leistungsbewertung musste ein Fragenkatalog durchgearbeitet werden, den die Wehr problemlos meisterte. Der Sicherheitsbeauftragte Henning Sachau erklärte anschließend sehr anschaulich mithilfe von Darstellungen und Filmen die Gefahren, die bei einem Löscheinsatz bei einem Photovoltaik- bzw. Solaranlagenbrand auftreten können. „Er hat seine Kameradinnen und Kameraden mit Fragen und Anmerkungen in die Sicherheitsbelehrung mit einbezogen“, so die Prüfungskommission später, „das war vorbildlich“!

Nach der Beurteilung der Fahrzeuge und Geräte, die sich dank des Gerätewarts und der Maschinisten in einem sauberen und einwandfreiem Zustand präsentierten, trat die aktive Wehr in Einsatzkleidung, getrennt nach HuPF-Bekleidung und Rettungsdienstbekleidung an, was ebenfalls sehr positiv auffiel. Vor einigen Zuschauern und der Kommission wurde gezeigt, dass die Stiche und Knoten beherrscht werden.

Bei zwei fiktiven Einsätzen galt es dann für die Freiwillige Feuerwehr, ihr Können für den Ernstfall unter Beweis zu stellen. Die Anforderungen der technischen und Ersten Hilfe wurden bei einem inszenierten Verkehrsunfall abverlangt, und während einer Löschübung in einer Umkleidekabine der Turnhalle wurde unter Atemschutzeinsatz eine Person gerettet. Mindestens dreihundert Punkte in 19 Einzelbewertungen mussten erreicht werden, damit der dritte Stern vergeben werden konnte. Jeder Prüfer verteilte für die einzelnen Aufgaben Punkte, die nach unterschiedlicher Gewichtung zusammengerechnet wurden. Es gab natürlich auch Hinweise auf Dinge, die von der Wehr verbessert werden könnten. So war das Schuhwerk der weiblichen Kameraden zwar hübsch anzusehen, aber im Ernstfall nicht praktikabel. „Unser Gesamteindruck ist“, so die Prüfungskommission, „dass ihr eine hoch motivierte Wehr seid, die zusammen steht und bei der jeder Einzelne genau weiß, was zu tun ist. Deshalb habt ihr euch den Stern wirklich verdient.“

Der Wehrführer dankte seiner Truppe mit den Worten: „Ich bin stolz auf euch. Diese Auszeichnung wird unsere Kameradschaft noch weiter stärken.“

LOBENDE WÖRTE FÜR DIE ERBRACHTEN LEISTUNG gab es auch von der Bürgermeisterin Ulrike Carstens, die die Anwesenden anschließend zum Feiern einlud.

Gunnar Witte



Antreten der aktiven Wehr

## Erntefest der Gemeinde Wanderup am 08. Oktober 2016

Die Gemeinde Wanderup lädt herzlich zu dem traditionellen Erntefest ein.

Beginn: 19.30 Uhr im Westerkrug

Es gibt Rübenmus sowie Kaffee und Eis.

Der Gospelchor wird für gute Stimmung sorgen und anschließend Tanz.

Kartenvorverkauf im Westerkrug, Tischreservierung möglich.

Die Gemeinde freut sich über zahlreichen Besuch!

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!

### Seniorenfahrdienst Wanderup

Der Fahrdienst steht montags bis donnerstags zwischen 8:30 Uhr und 18:00 Uhr zur Verfügung.

**Termin vereinbaren:** Bedarf möglichst 2 – 3 Tage vor der gewünschten Fahrt zwischen 8:30 und 11:00 Uhr anmelden.

**Telefonnummer: 0152 – 061 617 77**

Ziel nur in Wanderup. Preis: Es wird kein Fahrpreis erhoben, stattdessen wird um eine Spende gebeten, die im freien Ermessen des Fahrgastes liegt.

**NEU! Wöchentliche Fahrtmöglichkeit zum Amt nach Eggebek donnerstags zwischen 15:00 und 18:00 Uhr. Ebenfalls nach telefonischer Anmeldung!**

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!



## Liebe Landfrauen,

die Sommerpause ist vorbei, für den September bieten wir folgende Programmpunkte an:

Am 7. September 2016 fahren wir ins **Apfelmuseum** nach Winderatt. Dort wird zunächst gemütlich Kaffee getrunken und im Anschluss werden wir fachkundlich durch das Museum geführt und erhalten Einblicke in alte Obstsorten, die auch probiert werden können.

Abfahrt 13:45 Wanderup Dörpsplatz. Kosten 13,00 €. Anmeldung bitte bis zum 4.9.16 bei Marita Kath, Tel. 04606-501.

Wir sind auch online zu finden:

[www.landfrauenverein-wanderup.de](http://www.landfrauenverein-wanderup.de)

und auf Facebook unter LandFrauenVerein Wanderup e. V.

Im Namen des Vorstandes grüße ich alle ganz herzlich.

Heidi Hansen,  
Schriftführerin

## Skat + Doppelkopf

Die VR-Bank Flensburg-Schleswig lädt zum Skat- und Doppelkopf-Turnier am Dienstag, 11.10.2016 um 18.00 Uhr in die Begegnungsstätte nach Wanderup ein. Jeder ist herzlich willkommen. Anmeldungen ab sofort bitte unter 04606-959513.

## DRK Ortsverein Wanderup



Es ist September. Eine lieb gewordene Tradition steht an.

### „Das Grillen bei der Feuerwehr“

Am Donnerstag, den 15. September 2016 ist es soweit. Wir treffen uns um 16.30 Uhr bei der Feuerwehr zum Grillen.

### Termine:

**Gymnastikgruppe:** Dienstag: 13. und 27. September 2016 von 18.00-18.45 Uhr statt

**Tanzkreis:** Donnerstag: 8., 15., 22. und 29. September 2016 von 14.30-15.30 Uhr

**Wanderuper Tanzgruppe:** Dienstag: 06. und 20. Sept. 2016 von 18.30-20.00 Uhr

**Kleiderkammer:** 1. und 3. Donnerstag: 01. und 15. September 2016 von 16.00-18.00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Str.

**Das Essen für Jedermann** findet am 25. September 2016 von 11.30 Uhr - (?) statt. Anmeldungen bis zum 22. Sept. bei Karin Thomsen, Tel. 04606-965259

**Singkreis:** nach Absprache

**Kartenclub:** findet nicht am 07. September, sondern am 14. September 2016 statt.

### Wichtig:

Der nächste Blutspendetermin findet am Donnerstag, den 08. September 2016 von 16.00-19.30 Uhr im Haus der Begegnung statt. Wir freuen uns über jeden Blutspender /-in, denn jeder Tropfen Blut wird gebraucht.

### Schulleiterwechsel an der Grundschule

Am letzten Schultag wurde an der Grundschule Wanderup der bisherige Schulleiter Peter Franke verabschiedet. Er wechselt nach über 23 Jahren zur Grundschule nach Großenwiehe/Lindewitt. Das Kollegium und die Schüler der ersten bis vierten Klasse hatten die Turnhalle bunt geschmückt und bereiteten der ebenfalls ausscheidenden Lehrerin Frauke Andresen und Peter Franke einen rührenden Abschied. Die Kinder hatten Lieder einstudiert und prüften durch kleine Spiele, wie genau sich die Lehrer in ihrer Schule auskannten. Am Ende erhielten sie von jedem Schüler und jeder Schülerin eine Blume überreicht. Manche Kinder drückten ihren lieb gewonnenen Schulleiter ein letztes Mal, bevor sie „Tschüss“ sagten.

Seit Januar 1992 führte der Schulleiter die Grundschule, und Veränderungen hatte Peter Franke reichlich angestoßen. Er hatte die Schule ins digitale Zeitalter katapultiert, besorgte gebrauchte Computer über die hiesigen Banken und stattete letztlich die Klassen mit Whiteboards aus. „Anfangs auch gegen einige Stimmen der Gemeindevertretung“, so der scheidende Schulleiter. In seine Zeit fiel der Ausbau des Kunstraumes und die behindertengerechte Ausstattung der Schule. Er legte Wert auf die richtigen Sitzmöbel für die Kinder und erreichte, dass die finanziellen Ansätze im Schulhaushalt variabel verschoben werden konnten. „Für 672 Schüler und Schülerinnen habe ich Zeugnisse und Beurteilungen geschrieben, das sind über 6000 Dokumente“, resümierte er. „Ich hatte immer die volle Unterstützung meiner Kolleginnen und sie gaben mir das Gefühl, der richtige Mann am richtigen Platz zu sein. Vielen Dank dafür.“

Bürgermeisterin Ulrike Carstens lobte Peter Franke als einen kompetenten, gelas-



Frauke Andresen und Peter Franke

senen Mathematik- und Sportlehrer. „Du hast wirklich Schule gelebt. Deine Arbeitszeit endete nicht nach Unterrichtschluss. Bei dir Zuhause ging die Arbeit dann weiter und du warst für jeden jederzeit ansprechbar. Die Gemeindevertretung dankt dir für dein Engagement und wünscht dir viel Kraft und viel Spaß bei der neuen Herausforderung.“ Die Grundschule wird ein Jahr kommissarisch von Gerhard Kirschstein von der Alexander-Behm-Schule in Tarp geleitet. In der Zwischenzeit wird die Schulleiterstelle ausgeschrieben und ab dem Schuljahr 2017/2018 wird die Schule wieder eigenständig geführt. Gunnar Witte

Die Dänische Schule in Wanderup bietet an:

### Dänischkurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Kursleitung: Sybilla Lena Nitsch  
Start: Montag 19. September 2016, 19 Uhr  
Kursgebühr: 50 € für 20 Unterrichtseinheiten. Empfohlenes Lehrmittel: „Vi snakkes ved“ (Hueber Verlag), Arbeits- und Kursbuch. Im laufenden Kurs wurde bis Lektion 12 gearbeitet. Der angebotene Kurs findet bei einer Teilnehmerzahl von mindestens 8 Personen statt.

Bei Fragen und Anmeldung: [sybilla\\_nitsch@skoleforeningen.de](mailto:sybilla_nitsch@skoleforeningen.de), Tel. 0173 18 62 714

Mit freundlichen Grüßen  
Steen-Torben Arnkjær (Schulleiter) und Sybilla Lena Nitsch (Dänischlehrerin)

### Baby- und Kinderflohmarkt

Am 24. September 2016 findet wieder der Baby- und Kinderflohmarkt von 14-17 Uhr, in der Sporthalle der Grundschule Wanderup, Tarper Straße 19 statt, mit Kaffeestube und Suppenverkauf.

Wir öffnen für Schwangere (gg. Vorlage des Mutterpasses), Menschen mit Handicap und Senioren bereits ab 13 Uhr die Türen.

Wie in jedem Jahr benötigen wir jede Menge fleißige Helfer, die uns beim Aus- und Einpacken sowie beim Verkauf unterstützen. Wir sind dringend auf Helfer angewiesen ohne Unterstützung schaffen wir es nicht. Auch über jede Kuchenspende sind wir dankbar. Der Erlös kommt der Schule, der Betreuten Grundschule, dem Sportverein, der DRK Kita, dem JUZ und der Jugendfeuerwehr zugute. Gerne dürfen auch Helfer dabei sein, die nicht als Verkäufer angemeldet sind. Weitere Infos unter [www.flohmarkt-wanderup.de](http://www.flohmarkt-wanderup.de)

## Peter Kolberg gewinnt Ringreiten

65 Reiter nahmen beim Freundschaftsringreiten teil

Nach der Standarten-Abgabe verteilten sich die Reiter aus zehn Vereinen auf sechs Bahnen, um in 30 Durchgängen die Sieger und Platzierten zu ermitteln. Bei den Erwachsenen siegte Peter Kolberg von der RSG Hohe Geest mit 28 Ringen. Zweiter wurde nach einem Umstechen Jörg Jessen (RSG Hohe Geest) vor Jan Christiansen-Hansen (RRV Haselund), beide 27 Ringe. Bei den Jugendlichen siegte Sophia Hösler von der RSG Hohe Geest mit 22 Ringen. Zweiter wurde Janick Rahn aus Ladelund mit 12 Ringen und den dritten Platz belegte Mia Scheer von der RSG Hohe Geest (7 Ringe). In der Mannschaftswertung bei den Erwachsenen siegte die RSG Hohe Geest (100 Ringe) mit den Reitern Peter Kolberg, Jörg Jessen, Ulli Scheer, Sönke Sterner.

## Neuer Fitnesskurs im Turnzentrum Nord

Nach den Ferien startet am Donnerstag, 8. September um 19.30 Uhr wieder ein Kurs „Fitness“ im Turnzentrum Nord im Krumackerweg 12 in Wanderup. Für eine Stunde wird abwechslungsreich an Kondition, Koordination und Beweglichkeit gearbeitet. Es kommt auch der Figur zugute. Eine Vereinszugehörigkeit ist nicht erforderlich - es findet zehn Mal in Kursform statt. Rückfragen und Anmeldung unter 04606-7339012.

## HSG Tarp-Wanderup

### Heimspiele in der Treenehalle

Samstag 24.09. 15:00 Uhr HSG Tarp-Wanderup M2 - HSG Eider-Harde 2  
 Samstag 24.09. 17:00 Uhr Wölfe Tarp-Wanderup - HSG Mönkeberg-Schönberg  
 Samstag 24.09. 19:00 Uhr HSG Tarp-Wanderup F1 - Slesvig IF  
 Samstag 08.10. 15:00 Uhr HSG Tarp-Wanderup M2 - TSV Büsum  
 Samstag 08.10. 17:00 Uhr Wölfe Tarp-Wanderup - HSG We/He/De  
 Samstag 08.10. 19:00 Uhr HSG Tarp-Wanderup F1 - SV Pr. Reinfeld



## TSV Wanderup

### Liebe Sportlerinnen und Sportler,

am 05.09.16 starten wir wieder mit dem Sportbetrieb.

Weitere Informationen findet ihr unter [www.tsv-wanderup.de](http://www.tsv-wanderup.de).

Mit sportlichen Grüßen

Kirsten Carstensen, 1. Vorsitzende TSV Wanderup

### Hallenbelegungsplan

Montag

14.30 - 15.30	Ballgewöhnung Handball	3 - 6 Jahre
16.00 - 17.00	Hip Hop Kids	6 - 11 Jahre
17.00 - 18.00	Rückenfitness für Jedermann	Frauen/Männer
18.00 - 19.00	Functional Workout	Frauen/Männer
19.00 - 20.30	Freizeit Ballsport	Männer

Dienstag

16.45 - 18.00	Fit über 60	Frauen/Männer
18.00 - 19.00	Funktionsgymnastik	Frauen/Männer
19.00 - 20.00	Zumba	Frauen/Männer
18.30 - 19.30	Dänische Turnhalle: Yoga	Frauen/Männer
19.30 - 21.00	Dänische Turnhalle: Fit-for-fire	FFW Wanderup

Mittwoch

15.30 - 16.30	Turnen & Tanzen	3 - 6 Jahre
16.30 - 18.00	Bodenturnen	10 - 14 Jahre
18.00 - 19.00	Hip Hop	ab 12 Jahre
19.00 - 20.00	Bauch-Beine-Po und Rückenfit	Frauen/Männer
10.00 - 22.00	Volleyball	Frauen/Männer

Donnerstag

13.00 - 14.00	Faszientraining	Frauen/Männer
15.00 - 16.00	Turnen & mehr	4 - 6 Jahre
16.00 - 17.00	Eltern-Kind-Turnen	ab 7 Jahre
17.00 - 18.00	Leichtathletik	
18.00 - 19.00	Funktionsgymnastik	Frauen/Männer
19.00 - 20.00	Step and Sculpt	Frauen/Männer
20.00 - 21.00	Zumba	Frauen/Männer

Freitag

15.00 - 16.00	Ballgewöhnung Fußball	bis 6 Jahre
16.00 - 17.00	Fußball-Minis	ab 6 Jahre
17.30 - 19.30	Faustball	Frauen

*Lehrerzimmer*  
in der Alten Schule Wanderup



*auch für Ihre Feier bis 30 Pers.*  
**Jetzt buchen!**

**Alte Schule Wanderup**  
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

**Mittagstisch im September**  
in der Alten Schule **von 11:30 bis 14:00 Uhr**  
zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Do 01.09.	<b>Bauernfrühstück mit Gurke und Schinken</b> 3/7/10/11/12	5,00€
Fr 02.09.	<b>Seelachs mit Salzkartoffeln u. Petersiliensoße</b> 4/7/11	6,00€
Mo 05.09.	<b>Jägerschnitzel mit Salzkartoffeln / Nudeln</b> 1/3/11	5,00€
Di 06.09.	<b>Gulaschsuppe / Schinken, gestov. Erbsen &amp; Wurzeln, Kartoffeln</b> 1/7/11	5,00€
Mi 07.09.	<b>Spanferkel mit Püree und Sauerkraut</b> 11/12	5,00€
Do 08.09.	<b>Lebergulasch mit Salzkartoffeln / Reis und Salat</b> 1/7	5,00€
Fr 09.09.	<b>Heringstopf mit Bratkartoffeln und Salat</b> 4	6,00€
Mo 12.09.	<b>Frikadelle mit Bratkartoffeln und Bohnen</b> 3/7/11/12	5,00€
Di 13.09.	<b>Spargelsuppe / Hack im Blätterteig m. gestov. Gemüse</b> 1/3/7	5,00€
Mi 14.09.	<b>Rindergulasch mit Salzkartoffeln und Bohnen</b>	5,00€
Do 15.09.	<b>Putensteak mit Rösti und Gemüse</b> 11	5,00€
Fr 16.09.	<b>Lachs m. Rosmarinkartoffeln, Salat u. Soucreme</b> 4	6,00€
Mo 19.09.	<b>Zigeunerschnitzel mit Salzkartoffeln / Reis</b> 1/3/11	5,00€
Di 20.09.	<b>Kartoffelsuppe / Leberkäse m. Sauerkraut u. Püree</b> 1/7/11	5,00€
Mi 21.09.	<b>* Beefsteak Maier m. Bratkart., Rote Beete u. Spiegelei</b> 3	5,00€
Do 22.09.	<b>* Kohlrouladen mit Salzkartoffeln</b> 12	5,00€
Fr 23.09.	<b>Scholle mit Butterkartoffeln und Salat</b> 4	6,00€
Mo 26.09.	<b>Königsbergerklopse mit Salzkartoffeln</b> 1/3/7/11/12	5,00€
Di 27.09.	<b>Käselauchsuppe / Halbes Hähnchen mit Pommes</b> 5,00€	5,00€
Mi 28.09.	<b>Schweinebraten mit Rotkohl und Salzkartoffeln</b>	5,00€
Do 29.09.	<b>* Haxe mit Püree und Sauerkraut</b> 1/6	6,00€
Fr 30.09.	<b>Fischteller mit Bratkartoffeln und Salat</b>	6,00€

**Ausweichgericht im September:** (Mit \* markierte Speisen bitte vorbestellen!)  
- PIZZA -

(Änderungen u. Irrtümer vorbehalten)

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugswise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

**Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19**  
**24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905**  
[www.alteschulewanderup.de](http://www.alteschulewanderup.de)

**ERWIN JESSEN**  
Estriche aller Art



Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörll · 24992 Jörll · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

**Brot**  
für die Welt  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



## Geistliches Wort

### Gott liebt kaputte Menschen

Die ganze Bibel hindurch stoßen wir immer wieder auf Menschen, denen Gott die Aufgabe gibt, sein Wort und die Hoffnung in die Welt zu tragen. Mich wundert jedes Mal, dass diese Menschen beim genauen Hinsehen nicht gerade perfekte Heilige sind. Hier eine kleine Auswahl: Elia war selbstmordgefährdet, Hiob ging bankrott, Mose hatte einen Sprachfehler. Gideon war ein Angsthase, Samson war ein Frauenheld, Rahab eine Prostituierte. Noah war ein Trinker, Jakob ein Betrüger und David ein Mörder. Petrus hat Jesus drei Mal verleugnet, Zachäus war geldgierig und die Jünger schliefen beim Gebet ein. Offensichtlich ruft Gott nicht die Populären, Reichen, Schönen

und Erfolgreichen zu sich. Von außen betrachtet, erkennen wir: Es ist egal, wo jemand herkommt, was sie getan haben oder wer sie früher einmal waren. Gott kann alle Menschen zum Guten nutzen. Nicht umsonst heißt es im Römerbrief: Wir wissen aber, dass denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Besten dienen, denen, die nach seinem Ratschluss berufen sind. (Röm 8,28) Wenn du dich jemals unwert oder ungeliebt fühlst, dann denke daran, dass Gott niemals perfekte Menschen gesucht hat. Jesus hat nicht die Heiligen gerufen. Er heiligt die Gerufenen. Bei Gott finden wir Erneuerung, Heilung und Sinn. Und egal, was du im Leben durchgemacht hast, denke daran, dass Gott dich nicht fallen lassen würde. Du bist es wert zu leben. Du bist es wert, geliebt zu werden. Du bist Gottes Liebe wert.

Pastor Gunnar Schröder, Wanderup

## KIRCHENWAHL - am 1. Advent wird gewählt!

### Wir suchen SIE, gerade SIE - für unseren Kirchengemeinderat!

In vielen Kirchengemeinden hört man diesen Satz in dieser Zeit besonders häufig. Auch in den ev. Kirchengemeinden der Ämter Eggebek und Oeversee darf sich jedes volljährige Gemeindemitglied angesprochen fühlen, das durch Mitdenken und Entscheiden die Kirche und die Gesellschaft in den Dörfern der Sternregion mit prägen möchte. Oder gibt es jemanden, der vielleicht noch zögert, weil er oder sie kein Hintergrundwissen hat?

Wir beantworten gerne Ihre Fragen! Rufen Sie uns an! Bis zum 18. September nehmen wir Ihre Wahlvorschläge zur Kandidatur Ihre Kirchengemeinden in der Sternregion entgegen.

## Ihre Stimme zählt!

### Der Brief zur Kirchenwahl

Anfang September fällt der Startschuss: Fast eine Woche lang sind mehrere Druckmaschinen damit beschäftigt, für alle rund zwei Millionen wahlberechtigten Mitglieder in der Nordkirche einen Brief zu drucken und mit individuellen persönlichen Angaben zu versehen. Es ist ein wichtiges Dokument, die Wahlbenachrichtigung zur Kirchenwahl 2016 – und mehr als das, ein Brief der Nordkirche an jedes ihrer Mitglieder.

Ende September oder Anfang Oktober liegt dieser wichtige Brief bei allen Kirchenmitgliedern im Briefkasten, die am 13. November 2016 mindestens 14 Jahre alt sind. Sie alle dürfen bei der Kirchenwahl mitstimmen und sind aufgerufen, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen. Sollte der Brief Anfang Oktober nicht eingetroffen sein, ist es wichtig, Kontakt mit Ihrer Kirchengemeinde aufzunehmen. Sie führt das Wählerverzeichnis, kann daraus Auskunft geben und ergänzen. Sollte die Wahlbe-

nachrichtigung verloren gehen, genügt im Wahllokal auch nur der Personalausweis.

Als wichtigste Information enthält die Wahlbenachrichtigung Angaben, wo genau das Wahllokal eingerichtet wird und in welchem Zeitraum die Wahl möglich ist. Wahltag ist für die große Mehrheit der Gemeinden in der Nordkirche der

### 1. Advent - Sonntag 27. November 2016.

Ein weiterer wichtiger Teil des Briefes ist das Antragsformular für die Briefwahl. Damit ist es möglich, sich per Post oder persönlich im Kirchengemeindebüro Briefwahlunterlagen ausstellen zu lassen. Wichtig ist, dass der Antrag spätestens zwei Tage vor dem letzten Wahltermin, in den meisten Gemeinden also am 25. November, im Büro der Kirchengemeinde vorliegen muss.

Der Kirchengemeinderat ist für sechs Jahre Amtszeit das zentrale Leitungsgremium Ihrer Kirchengemeinde. Deshalb ist die Kirchenwahl ein wichtiger und wegweisender Schritt im Gemeindeleben.

Nutzen Sie diese Chance, geben Sie Ihre Stimme ab und wählen Sie mit!

www.bestattungen-timm.de

Wir kümmern uns.

*Bestattungen*  
Timm



Dafür sind Sie noch viel zu jung?  
Bestattungsvorsorge entlastet Ihre Familie.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek  
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp  
Telefon 04638/213 53 63

Seit über 30 Jahren in Tarp

**DR. JUR. MAX MULERT**  
Rechtsanwalt\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau  
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr



**Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region**

	<b>Eggebek</b>	<b>Kleinjörl</b>	<b>Oeversee</b>	<b>Jarplund</b>	<b>Sieverstedt</b>	<b>Tarp</b>	<b>Wanderup</b>
So. 04. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche <b>Y</b>	11.00 Pn. Joos mit Taufe am See	10.00 Pn. Koring Literatur i. Gottesdienst	10.00 P. v. Fleischbein	10.00 <b>in Wanderup</b>	10.00 P. Neitzel
So. 11. Sept.	10.00 Pn. Schildt <b>Y</b> Goldene Konfirmation	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos Enthüllung Engelstatue	siehe Oeversee	—	10.00 P. Neitzel Begrüß. Konfirmanden	19.00 P. Schröder Vorstell. Konfirmanden
<b>Sa. 17. Sept.</b>	—	—	17.00 Pn. Joos Silber Konfirmation	—	—	—	—
So. 18. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche <b>Y</b> Goldene Konfirmation	10.00 Pn. Joos <b>Y</b> m. Pröpstin Rahlf	siehe Oeversee	10.00 P. v. Fleischbein	10.00 Prädikantin Zeriadtke	10.00 P. Schröder 11.00 Dän. Gottesd.
So. 25. Sept.	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	19.00 Pn. Joos m. Duo Flötuba	siehe Oeversee	siehe Tarp	10.00 Dän. Kirche <b>Y</b> Ökum. Gottesdienst	siehe Tarp
So. 02. Okt.	10.00 Silberstedt Mithaler Görrißau Pn. Schildt/P. Fritsche	—	10.00 Pn. Joos	11.30 Pn. Koring Fam.-Aktionsgottesd.	10.00 P. v. Fleischbein	10.00 P. Neitzel anschl. Erntemarkt	10.00 P. Schröder anschl. Basar

**Y** = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort



**Kirchengemeinde Wanderup**

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · Pastor Schröder 04606 612 · e-mail: kirchengemeinde@wanderup.kk-sf.de

**Gottesdienste im September**

04.09.2016 10.00 Uhr  
Gottesdienst Pastor Neitzel  
11.09.2016 19.00 Uhr  
Vorstellungsgottesdienst der neuen Konfirmanden Pastor Schröder  
18.09.2016 10.00 Uhr  
Gottesdienst mit Taufe Pastor Schröder  
11.00 Uhr  
Dänischer Gottesdienst  
25.09.2016 10.00 Uhr  
Dänischer Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl in Tarp mit den Pastoren der dänischen Kirchengemeinde, Kirchengemeinde Sieverstedt, Tarp und Wanderup

**Taufgottesdienste**

Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig (4 Wochen vorher) bei uns an.

**Frauengesprächskreis**

Der Frauengesprächskreis trifft sich jeden 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus. Im September ist ein Ausflug geplant.

**Frauentreff**

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr im Gemeindehaus zusammen.

**Kirchenchor**

Der Kirchenchor probt jeden Mittwoch um 19.15 Uhr im Gemeindehaus. Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen.

**Seelsorge**

Wenn Sie Begleitung in Lebensfragen oder bei Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte Pastor Schröder, Tel. 04606 612.

**Termine im Haus der Begegnung**

05.09.2016 15.00 Uhr Spielenachmittag  
12.09.2016 15.00 Uhr Häkelrunde  
19.09.2016 15.00 Uhr Spielenachmittag  
26.09.2016 15.00 Uhr Häkelrunde

**Kleidersammlung für Bethel**

Vom 12. September bis 17. September 2016 findet wieder eine Kleidersammlung für Bethel statt. Heutige Kleidersammlungen sind keine Lumpensammlungen mehr. Bitte helfen Sie uns und

geben Sie nur tragbare Kleidung und Schuhe ab. Ein gutes Kriterium dabei ist man selbst: Würde man das Kleidungsstück tragen, wenn man es bekäme?

Die Kleiderspenden für Bethel werden sortiert, von den Bewohnern der Anstalten getragen bzw. überzählige Kleidung auch verkauft. Der Erlös kommt wiederum den Behinderten zugute. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

**Erntedankbasar**

Am 02. Oktober, dem Erntedankfest, laden wir wieder ein zu dem traditionellen Basar unserer Kirchengemeinde.

Ab 11.30 Uhr werden im Haus der Begegnung wertvolle Handarbeiten verkauft. Vielleicht ist es noch ein wenig früh, um Weihnachtsgeschenke einzukaufen, aber unsere Tischdecken, Schürzen, Socken, Mützen, Blumensträuße, Briefkarten, und, und, und... lohnen immer einen Besuch.

Sie können bei uns Mittag essen oder gemütlich Kaffee trinken.

Sie finden uns auch auf facebook: facebook.com/KircheWanderup

Es grüßen Sie herzlich ihr Pastor Gunnar Schröder und Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

**Rolf Petersen**  
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp  
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55  
info@rolf-petersen-online.de  
www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft  
Deutscher Meister 2014

**BERAN**

ab 998,-<sup>EUR\*</sup>

\*zzgl. Auslagen und Gebühren

Bestattungen im  
Stadt- & Landkreis

Telefon: (0461) 50 90 316  
Tag & Nacht erreichbar!



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.  
Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr  
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de  
Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de  
Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0163-7643785 · Friedhof Kleinjörl:  
Reiner Albertsen, Mobil: 0175-9263-703

## Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste

28.08.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Fritsche
04.09.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche
07.09.	Eggebek	09.00 Uhr	Einschulungsgottesdienst mit Pn. Schildt
07.09.	Kleinjörl	09.30 Uhr	Einschulungsgottesdienst mit P. Fritsche
11.09.	Eggebek	10.00 Uhr	Goldene Konfirmation/A Gottesdienst mit Pn. Schildt
18.09.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Goldene Konfirmation/A Gottesdienst mit P. Fritsche
25.09.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pn. Schildt
02.10.	Silberstedt	10.00 Uhr	Biohof Milthaler Görrißau Bollingstedter Str. 5 Erntedankgottesdienst mit P. Fritsche und Pn. Schildt

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie der Tageszeitung am Samstag

## AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörl.

### Die nächsten TAUFTERMINE:

25. September in Eggebek

16. Oktober in Kleinjörl

### TAUFEN

Amelie; Tochter von Henning Brech und Evelin, geb. Greve aus Jörl

Lea; Tochter von Lasse Marquardsen und Tina, geb. Paysen aus Eggebek

Josefine Wilhelmina Henni; Tochter von Markus Gierke und Nina, geb. Krause aus Havetoffloist

### TRAUUNGEN

Sascha Möller und Sina Horn aus Esperstoft

### DANKGOTTESDIENST

Zur Goldenen Hochzeit

Helga und Günter Petersen aus Eggebek

### BESTATTUNGEN

Annegret Lammers, geb. Hansen aus Bollingstedt, 67 J.

Edeltraud Emcke, geb. Mielke aus Eggebek, 88 J.

Karl Heinz Nissen aus Langstedt, 84 J.

Hannemarie Clausen, Schleswig, 65 J.

Karin Jürgens, geb. Truglowski aus Tarp (Süderhackstedt), 63 J.

## KINDER UND JUGEND

**Kinderkreis** für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl mit Sonja und Helga.

**Kinder-Gottesdienst** für die Kleinsten findet wieder nach der Sommerpause am Montag, dem 12. September, im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche, statt.

## Gute – Nacht - Geschichte

Auch in diesem Jahr wird es für Kinder im Kindergarten- oder Grundschulalter und für ihre Eltern oder auch Großeltern eine Gute-Nacht-Geschichte in den Herbstferien in unserer Kirche geben!

Die Kinder sitzen auf Kissen im Altarraum, die Erwachsenen auf Stühlen und Bänken. Bei gedämpfter Beleuchtung und Kerzenlicht wollen wir den Tag ausklingen lassen.

Wer Lust hat, vor dem Schlafengehen eine schöne Geschichte zu hören, zu singen und sich im Altarraum unserer Kirche so richtig gemütlich zu fühlen, ist dazu herzlich eingeladen:

Vom 17. Oktober bis zum 21. Oktober jeden Abend um 17.30 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek!

### Krippenspiel

der Kinder am Heiligabend im 1. Gottesdienst in der St. Petrus-Kirche in Eggebek

1. Probe: Freitag, 11. November um 16.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche Eggebek.

Generalprobe: Mittwoch 14. Dezember im Gasthof Thomsen um 16.00 Uhr bei der Weihnachtsfeier des Clubs der älteren Generation.

Auftritt: Samstag, 24. Dezember um 15.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche Eggebek

Anmeldung bis zum 15. Oktober unter 04609-1545 bei Pastorin Susanne Schildt

## MITTEILUNGEN

**INNEHALTEN - ZUR RUHE KOMMEN - DEN WEG FORTSETZEN - Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek.**

Offen für alle Interessierten. Offene Gruppe, keine Voranmeldung.

Termine, jeweils donnerstags: 15.09., 13.10., 10.11., 8.12. / Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin. Ort: Kirche in Eggebek - Zeit: 18.30 - ca. 20 Uhr - kostenlos.

**Lasst uns miteinander singen,** immer am Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbei kommen.



## Wir sind „Unterwegs im Namen des Herrn“

mit Kaffee, Klöonschnack, Gebet und Ausfahrt am 17. September und 15. Oktober. Treffen vor dem Pastorat, Hauptstraße 52a, Eggebek.

Die linke Hand zum Gruß!

Susanne Schildt



## Die Kirche kommt ins Dorf

Die Kirche soll im Dorf bleiben, heißt es immer.

Die (mobile) Kirche kommt nun in die Dörfer! Mit diesem Bus komme ich, Pastorin Susanne Schildt, zu Ihnen und zu euch!

Er bietet Platz zum Sitzen, Kaffee trinken und Schnacken, zum gemeinsamen Singen und Geschichtenerzählen.

Wo sind bei Ihnen und Euch Plätze, an denen Menschen sich treffen? Gibt es Spielplätze, wo Kinder sich über eine Gute-Nacht-Geschichte freuen?

Rufen Sie mich an unter 04609-1545!

### Ich komme...

am Donnerstag, 8. September um 16.30 – 18.00 Uhr nach Keelbek (Parkplatz hinter der Gaststätte),

am Dienstag, 20. September um 16.30 – 18.00 Uhr nach Bollingstedt (Parkplatz vor dem Kindergarten),

am Montag, 26. September um 16.30 –

18.00 Uhr nach Langstedt (Parkplatz bei der Gaststätte).

Kommt doch mal vorbei!

## Mama Massai kommt nach Deutschland

Angelika Wohlenberg-Kinsey lebt seit 33 Jahren in Tansania bei dem stolzen Hirtenvolk, den Massai. Die Massai kämpfen ums Überleben, weil ihr Lebensraum bedroht ist – weniger Regen und daher vermehrte Trockenperioden, immer mehr Land wird ihnen genommen, neue Krankheiten u.v.m. bedrohen ihre Existenz. Angelika hat durch ihren Verein „Help for the Massai“ bereits vielen Massai geholfen, einen Weg zu finden, in dem sie überleben, ihre Würde behalten können und ein Stück ihrer Kultur. Im September kommt Angelika mit einigen Massai-freunden nach Deutschland. Sie kommt auch nach Eggebek!!!

Erleben Sie die Lebensfreude dieser Menschen und ihre Geschichte(n)!!! Kinder und Jugendliche sind auch herzlich willkommen.

**Am Samstag 24. September um 15.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52.**

**Am Sonntag 25. September um 10.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek.**



Unsere Friedhöfe in Eggebek und Kleinjörll bieten die zusätzliche Bestattungsform von Urnengräbern im Urnengemeinschaftsfeld an.

Die Urnengrabstätten in einer Gemeinschaftsgrabstätte werden erst im Todesfall, für die Dauer der Ruhezeit (20 Jahre), der Reihe nach belegt. Das Nutzungsrecht kann nicht verlängert werden. Das Nutzungsrecht umfasst nicht das Recht zur Errichtung eines Grabmals. Auf der Gemeinschaftsgrabstätte wurde ein gemeinsames Grabmal errichtet. Für jede Urnenbeisetzung wird eine einheitliche Namensplatte (Vor- und Zuname ohne Geburtsname mit Geburts- und Sterbejahr) gesetzt. Dem Friedhofsträger allein obliegt auch die gärtnerische Anlage und Pflege der Gemeinschaftsgrabstätte. Gestecke und Blumen dürfen nur vor dem Grabmal abgelegt werden. Weitere Auskünfte erteilen unsere Friedhofsverwalter oder das Kirchenbüro.

## SENIOREN

### CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Liebe Mitglieder, wir laden Sie am 14. September zu einem Busausflug in das „Café Marc“ nach Fockbek ein. Nach der Kaffeetafel wird uns Alleinunterhalter „Eggi“ mit Schlagermusik den Nachmittag verschönern. Mitsingen und auch Tanzen ist ausdrücklich erlaubt! Den Nachmittag schließen wir mit einem Besuch der Christkirche, die auf Anordnung des dänischen Königs Christian V. von 1695–1700 inmitten des bis heute weithin erhaltenen Barockstadtteils Rendsburg-Neuwerk erbaut wurde. Die Kosten werden etwa 18,00 €/Person betragen. Anmeldungen bitte bis Sonntag, 11. September! Kirchenbüro, Tel. 04609-312, oder R. Fries, Tel. 04607-747, oder U. Bliesemann, Tel. 04609-952295.

## KIRCHENGEMEINDERATSWAHL 2016

Unsere Kirchengemeinde sucht SIE als neues Mitglied im Kirchengemeinderat!

Um die Wahl durchführen zu können, fehlen in unserer Gemeinde noch mindestens sechs Personen, die dieses Ehrenamt übernehmen möchten. Hierbei sollten sich Personen aus jeder Kommunalgemeinde unserer Kir-

## Fahrplan am 14. September

Sollerup Krug .....	13.05
Süderhackstedt Feuerwehr .....	13.10
Kleinjörll Schmiedekrug .....	13.15
Janneby Gasthof .....	13.20
Jerrishoe Heideleh .....	13.30
Eggebek ZOB .....	13.35
Langstedt Bollingstedter Str. 5.....	13.45
Bollingstedt Dorfstraße gegenüber Fa. Hand .....	13.50

chengemeinde angesprochen fühlen. Wenn Sie sich unverbindlich über die Arbeit des Kirchengemeinderates informieren möchten, so können Sie gerne im Kirchenbüro, bei den Kirchengemeinderäten Ihres Dorfes (Name und Telefonnummer vom Kirchenbüro) oder Pastorin Schildt oder Pastor Fritsche mehr erfahren.

Ihr Kirchengemeinderat  
Eggebek-Jörll



**optik kabitzke**

Tel.: (04638) 10 10  
Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp

**Geschäftszeiten:**  
Mo-Fr 9.00-12.30  
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00

Mittwochs nachmittags und außerhalb dieser Zeiten nur nach Vereinbarung



**BRILLE-KOMPLETT**

Schöne Aussichten  
Brille komplett ab 39€

## Planung, Verkauf und Montage Ihrer neuen Küche!

Weitere Leistungen:

- Elektro(einbau)geräte
- Reparaturen an Ihrer vorhandenen Küche
- Arbeitsplatten in div. Materialien
- Spülen und Armaturen • Zubehör

Bredstedter Str. 12a / 24997 Wanderup  
Tel. 04606-9656505 / Mobil 0173-9433561  
E-Mail: willy.domeyer@kuechenwilly.de

www.kuechenwilly.de

## WILLY DOMEYER

IHR KÜCHENSPEZIALIST



Termine nach Vereinbarung – auch bei Ihnen vor Ort!

## KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



## Heilige Messe

**Samstags um 16.30 Uhr** mit anschließendem Treffen in der Klausur zum gemütlichen Beisammensein. Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

## WIR

Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe ist am 10. September